

mti belföldi hírek

1. kiadás 1961. április 5. 6 óra — perc

bb 1. szocialista szerződést kötött az építőipari és közlekedési műszaki egyetem közlekedési üzemmérnöki kara a fővárosi autóbussz üzemmel és a fővárosi villamos vasúttal

i vt/gk/fm/m/mi



1961. április 5.

a felsőoktatási reform egyik fontos célja, hogy az egyetemek erősítsék kapcsolatukat a gyakorlati élettel. ezt szolgálják azok a szocialista szerződések is, amelyeket az építőipari és közlekedési műszaki egyetem közlekedési üzemmérnöki kara legutóbb a fővárosi autóbussz üzemmel, illetve a fővárosi villamos vasúttal kötött. a megállapodás értelmében az üzemmérnöki kar többek között segít a fővárosi autóbussz üzemnek a közlekedéstechnikai és gazdasági szempontból legalkalmasabb járműtipusok kialakításában, továbbá több fontos üzemi munka gépesítésében és automatizálásában. ezenkívül támogatást ad a fűtőhely és a garázsok gépesítési, alkatrészfelújítási problémáinak megoldásához, valamint különböző tudományos vizsgálatok lebonyolításához. a fővárosi autóbussz üzem ugyanakkor lehetőséget nyújt a hallgatók nyári gyakorlatára, segíti az oktatókat hogy kiegészíthessék szakmai gyakorlati ismereteiket, stb. kiterjed a szerződés az autóbusszüzem és az egyetem kiszervezeteinek együttműködésére is.

a fővárosi villamos vasúttal kötött szerződés alapján az üzemmérnöki kar segíti dél-pest és dél-buda egyes közlekedéstechnikai kérdéseinek rendezését, korszerűbb technológiák kidolgozását, tanácsokat ad a járműjavító és fenntartó szolgálat munkájához, továbbá a központi forgalomirányítás tudományos problémáinak megoldásához. a fővárosi villamos vasút megadja a lehetőséget egyetemi hallgatócsoportok termelési gyakorlatához, a tudományos kutató munkához szükséges kísérleti megfigyelések és mérések végzésére, segítséget ad egyes diplomacsv-feladatok kialakításához.

a szerződők megállapodtak, hogy az eredményeket és tapasztalatokat évenként értékelik, s egyidejűleg meghatározzák a következő év programját. /mti/

bb 2. a dolgozók bizalommal fordulnak a 11. kerületi népi ellenőrzési bizottsághoz

i tv/kc/fm/m/mi

1961. április 5.

a 11. kerületi tanács megtárgyalta a kerületi népi ellenőrzési bizottság munkáját. a bizottsághoz érkezett bejelentéseknek több mint felét közérdekű kérdésekre hívta fel a figyelmet. a közérdekű bejelentések jelentős része a házközelési igazgatóság által végzett tartott tatarzások elhuzódását és a munka minőségét kifogásolta. /folyt.köv./

R

2. kiadás

1961. április 5.

6 óra 05 perc

bb 2. /a dolgozók bizalommal... 1. folyt./ m

sok level foglalkozott a társadalmi tulajdon védelmével és a dolgozók anyagi megkarosításával. ezeket az eseteket a népi ellenőrök megvizsgálták, s ahol a panaszok jogosnak bizonyultak, ott megtették a szükséges intézkedéseket.

örvendetes jelenség, hogy az utóbbi időben jelentősen csökkent az alaptalan bejelentések száma. a beérkezett leveleknek csupán 4 százalékáról derült ki, hogy írójuk rosszhiszemű és ok nélkül vádolt meg egyesekeket.

helyes gyakorlatnak bizonyult, hogy a népi ellenőrzési bizottság vizsgálatainak eredményét ismertette az illetékes terület vezetőivel és dolgozóival is. így jobban megismerték a népi ellenőrök tevékenységét, a kerület lakói mind nagyobb bizalommal fordulnak a bizottsághoz.

a kerületi népi ellenőrzési bizottság a nyári hónapokban többek között majd ellenőrzi a kávé-, a fagyalt-, és az italkimérést. a kerületi tanács építési és igazgatási osztályánál azt vizsgálják, elég gyors-e az ügykezelés, a beérkező panaszokra kielégítően válaszolnak-e, illetve milyen intézkedéseket tesznek azokkal kapcsolatban. /mti/

bb 3. szeretik a könyveket angyalföld üzemeiben.

i v/tr/ /m/mi

1961. április 5.

Angyalföldön a nagyüzemek dolgozói kedvelik a szép könyveket. ezt bizonyítják a 13. kerületi könyvesboltok és az üzemi könyvtárterjesztés eredményei. 1960-ban például a 13. kerület dolgozói több mint négymillió forint értékű könyvet vásároltak. az üzemi könyvtárterjesztésen kívül nagy forgalmat bonyolítanak le az állami könyvtárterjesztő vállalat üzletei is. a váci uti könyvesbolt például, nemcsak az üzemből terjeszti a könyveket hanem fontos feladatának tekinti a kerület pedagógusainak könyvellátását is. a bolt szervezői rendszeresen felkeresik az iskolákat, bemutatják a könyveket és könyvkiallításokat, könyvvasárokat tartanak, a könyvesboltban sokezer forintért vásárolnak rendszeresen könyveket a környék lakosai is. /folyt.köv./

R

3. kiadás

1961. április 5.

6 óra 10 perc

bb 3. /szeretik a könyveket... 1. folyt./ m

a 13. kerületben az üzemi könyvvasárlóknak mintegy 55-60 százaléka fizikai dolgozó, de van olyan angyalföldi gyár is, ahol a vevők 80 százaléka munkás. a váci uti könyvesboltban csaknem ezer vásárló jegyezte elő az új magyar lexikont, többszázan vásárolják a kultúra világa kötetét, és több mint ezren az arany könyvtár példányait. az üzemi dolgozók különösen a történelmi tárgyú regények, a klasszikus szerzők művei, a népszerű természettudományos könyvek iránt érdeklődnek. sokan keresik és szeretik a mai magyar szerzők aktuális témákat feldolgozó munkáit is. /mti/

bb 4. rádió-telefon bugacon

i so/j/ka/m/mi

1961. április 5.

rádió-telefon hálózatot építettek ki a nyírségi állami erdőgazdaságban. az erdőgazdaság központját 6 erdőszettel köti össze a rádió-telefon, a korszerű hírközlési forma az erdőben is jól bevált. ebben az esztendőben a kiskunsági erdőgazdaság területén alakítanak ki hasonló hálózatot, és többek között külön állomást kap bugac is. /mti/

bb 5. husz új lepkefaj - készült a kártevő rovarok első országos térképe

i ie/ka/m/mi

1961. április 5.

a magyar mezőgazdaságban évente sokmillió forintos kárt okoznak a növényeket pusztító rovarok. a kártevők elleni hatékony védekezéshez ismerni kell a rovarok mennyiségét, fajtaját, életmódját, a rovarokat a növényvédelmi szolgálat és néhány kutató intézet kezelésében működő fénycsapdák fogják be. a csapdákban összegyűlt anyag a természettudományi múzeumba kerül, s így a múzeumban olyan mennyiségű lepkéhez jut, amennyit semmiféle más módon sem tudnánk összegyűjteni. /folyt.köv./

R

R

mti belföldi hírek

4. kiadás

1961. április 5.

6 óra 15 perc

bb 5. /husz uj lepkefaj ... 1. folyt./ m

tavaly például több mint 200.000 darab, 1500 különböző fajú lepkét kapott a múzeum a „mechanizált” gyűjtésből. a fénycsapsák sok egészen ritka, vagy eddig teljesen ismeretlen lepkét is elfogtak: így a múzeum gyűjteménye az utóbbi időben 20 új lepkéfajjal gyarapodott, s kettőt ezek közül a tudomány még sehol a világon nem ismert.

az összegyűjtött anyag feldolgozásával a természettudományi múzeum már a mezőgazdasági gyakorlatnak tesz közvetlen szolgálatot. a lepkék „repülésének”, helyéből, idejéből, gyakoriságából következtetnek, hogy hol, mikor és milyen mértékben várható a kártévő hernyók fellépése. több év átlagos adatai alapján előzetes prognózist is adnak majd, hogy még hatékonyabban, gazdaságosabban tegyék a kártévőkre elleni védekezést.

a természettudományi múzeumban megkezdődtek az elökészületek a rovar-kártévőkre első országos térképének összeállítására is. ez a térkép pontosan feltünteti majd, hogy az ötven legelterjedtebb kártévő rovar az ország egyes vidékein milyen mennyiségben szokott fellépni. /mti/

bb 6. 771 tárgynyermény a lotto jutalom-sorsolásán - ismét hét nyeremény - 11 külföldi tartsasutazási és üdülési utalványt is sorsolnak

i /kf/kf/vg/m/mi

1961. április 5.

a lotto legközelebbi, április 7-én sornakerülő tárgynyermény húzásán, a márciusi 13. játékhat szelvényei között, összesen 771 értékű tárgyat sorsolnak ki. ezuttal - egy visszamaradt lakással - ismét hétről növekedett a nyeremények száma; öt öröklakás, egy barhol felépíthető családi ház és egy warszawa személygépkocsi jut a legszerencsésőbb lottozóknak. /folyt.köv./

mti belföldi hírek

5. kiadás

1961. április 5.

6 óra 15 perc

bb 6. /targynyermény a lotto... 1. folyt./ m

ezenkívül sokszáz, már hagyományosnak számító, jutalomtárgy kerül ki a szerencsekerekekből, többek között öt szoba és két konyhabutor, 52 motorkerékpár, 61 televízió, 130 rádió, 27 hűtőszekrény, 19 porszívó. megkezdik az idei külföldi tartsasutazások és üdülések sorsolását. két személy 9 napig tartó varsó-moszkva-leninrad korutazason vehet részt a lotton nyert utalvánnyal. három 2 személyes 6 napos moszkvai utazásra, két 2 személyes 10 napos keleti tengeri utazásra, egy 2 személyes 10 napos tatrai üdülésre és négy 2 személyes 7 napos bulgáriai üdülésre jogosító utalványt is kisorsolnak. új nyereményként vettek fel a listára a 10 000 forintos tavaszi ruhatar vásárlási utalványokat és 10 ndk gyártmányú háztartási robotgépet. /mti/

...

R

1/11

R

1/11

6. kiadás

1961. április 5.

9 óra 50 perc

bb. 7. új tengeri és folyami hajótípusok tervezését kezdték meg szakembereink

i tz/gg/gy/vg

1961. április 5.

A magyar szakemberek új hajótípusok tervezéséhez fogtak hozzá. Amint Szenkovits Mihály, a Kohó- és Gépipari Minisztérium hajóipari igazgatóságának főmérnöke elmondotta, a husz éves tervezési program összeállításánál figyelembe veszik azt is, hogy néhány év múlva megkezdődik a forgalom az egységes európai víziúthálózaton, ezért hazniszükségletre és a külföldi megrendelők számára is olyan tengeri és folyami vízijárműveket terveznek, amelyek megfelelnek az egységes víziúthálózat méretezési, zsilipezési, stb. megoldásainak.

megkezdtek számos, 2 500 tonnánál nem nagyobb vízkiszorítású tengeri hajótípus tervezését, a világ hajóparkjának körülbelül a fele ugyanis ilyen méretű hajókból áll. terveznek különleges tengeri hűtőhajókat és olyan vontatókat, úgynevezett rendezőhajókat is, amelyek kötélen vontatják be a nagy tengerjárókat a kikötőkbe.

A folyami hajózás számára tervezendő új típusok közül legérdekesebbek a tolóhajók, a motoros tolóhajók és az eléjük sorolt uszályok ugyanis olyan szilárdan erősíthetők egymashoz, hogy gyakorlatilag egyetlen uszó testet alkotnak, így pedig az üzemi hatások körülbelül 10-15 százalékkal nagyobb, mint a hagyományos vontatásnál. Természetesen személyhajókon kívül terveznek mérnökeink - ahol csak lehetséges, alumínium és műanyag felhasználásával - úgynevezett hordszárnyas vízbuszokat is, amelyek 60-70 kilométeres utazósebesség esetén már annyira kiemelkednek a vízből, hogy a surlódás csak a viszonylag kicsi méretű szárnyfelületen érvényesül. Ezeket a vízbuszokat úgy méretezik, hogy vasúti szerelvényen is bárhova átszállíthatók legyenek.

az új hajótípusok műszaki tervezése már megkezdődött, s néhány év múlva a hajóipar rendelkezésére állnak majd a kész tervek, amelyeknek alapján bőséges és korszerű választékkal jeleníthetik meg a hazai, de főleg a nemzetközi piacon.

/mti/

3.00

Handwritten initials

Handwritten mark

7. kiadás

1961. április 5.

9 óra 50 perc

bb. 8. magyar műszerekkel dolgoznak majd a kairói televízió szervizekben

i sz/gg/gy/vg

1961. április 5.

Műszeriparunkban még fiatal gyártási ágának számít a televízió készülékek vizsgálatánál használatos ellenőrző műszerek készítése. az új műszerek már versenyképesen külföldön és sok elismerést arattak a legutóbbi nemzetközi kiállításokon, köztük a lipcei vásáron is. a műszereket exportáló metrimpex vállalat már nem csupán egyedi darabokat szállít külföldre, hanem összeállít teljes szerviz-berendezést is. legutóbb kairóból két televíziószervizre kapott megrendelést a vállalat. a magyar műszereket az elnásr tv factory kairói szervizeiben használják majd. a vállalat képviselői egyiptomi ügyfeleikkel ilyen műszerek további eladásáról is tárgyalnak.

/mti/

bb. 9. terven felül ötezer öltönyt adott át exportra a vörös október férfiruhagyár, amely az utóbbi tíz év minden hónapjában tervteljesítő volt

i sz/gg/gy/vg

1961. április 5.

A kistérségi vörös október férfiruhagyár most tizenkilencedszer lett elüzem és másodszor nyerte el a minisztériumtanács és a szót vörös vándorzásjelét. az 1948-ban létrehozott üzemi munkásainak letszama az akkori tízről háromszázra nőtt. kedett, a gyár szép kidolgozású, szabású öltönyeit híres, a vásárlók azonban azt még nem tudják a vörös október férfiruhagyárról, hogy az elmúlt tíz év minden hónapjában teljesítette tervét. ez év első három hónapjában szintén teljesítette tervét és a módex kérésére ötezer öltönyt adott át exportra terven felül.

A vörös október férfiruhagyár exportterve egyébként az idén a tervéhez mérten 50 százalékkal nagyobb, s így a kistérségi gyár készítményeinek már több mint a fele külföldön viselik, vásárolja a szovjetunió, mongólia, az afrikai országok lakosai, a bolgok, a hollandok, a norvégok, az angolok, a dánok, készítettek már öltönyöket caytoni megrendelésre is. most éppen trópusi kollekciót állítanak össze, elkészítik azoknak a ruháknak a mintadarabjait, amelyeket a meleg éghajlatú országokban viselhetnek. ezzel egyidőben tervezik a békéscsaba-délmén számára a jövő évben gyártandó ruhákat. a hazai lakosságuk 51-fele modell szerint, 26 méretben gyártják az öltönyöket.

8.00

Handwritten initials

Handwritten mark

bb. 9. / terven felül... folyt./ gy

az utóbbi években sikeres volt a gyár műszaki dolgozóinak az a törekvése, hogy korszerű gyártásszervezéssel és a kezi munkafolyamatok gépesítésével növeljék a termelékenységüket. két év alatt például a markas öltönyöknel 31-ről 57 százalékra emelkedett a gépi munkák aránya. az új technológiáknak köszönhető, hogy most 21 napi termék megfelelő nyereségrealizációt kapnak a vörös október férfiruhagyár dolgozói.

/mti/

bb. 10. a balatoni kölcsönzoboltok felkészültek a nyarra - háromszáz új családi sátorral, 1 200 gumimatracral és 100 evezős csónakkal bővült a készlet - kölcsönöznek mopedokat és motorcsónakokat is

i ta/gk/gy/ki

1961. április 5.

háromszázötven millió forint forgalomra és mintegy 300.000 bérlőre számítanak az idén nyáron a balatoni kölcsönzoboltok. a balatoni kereskedelmi kölcsönző vállalat felkészült a várhatóan forgalmas szezonra. a tervek szerint a 25 balatoni bolt majus 15-től lesz nyitva. a meglévőkhöz kívül még a nyári a füredi autós strandon és balatonszáradiban is nyitnak új kölcsönző boltok.

a készleteket még a télen gondosan felülvizsgálta a vállalat balatonuglári központi javító műhelye, nehogy az idénykezdésre hibás gépek kerüljenek a boltokba. igen sok új cikket is beszereztek a nyarra. háromszáz vadonatúj családi sátorral bővült a készlet, a campingek lakói a nyáron kétszemélyestől negyven személyesig bármilyen méretű sátrat bérebe vehetnek. ezerkétszáz új gumimatracot vásároltak; ezeket már szét is osztották a siófoki, a zamárdi, a szemesi, a lollói, a boglári, a fonyódi, a füredi és a balatoni kölcsönző boltok között. az újakkal együtt már 3 500 matrac áll a bérlők rendelkezésére. számítottak a balatoni kölcsönzoboltok arra is, hogy az idén tovább növekszik a vízisportok kedvelőinek a száma. ezért 300 vadonatúj egy- és kétperesztes csónakkal gyarapították vízijáróparkjukat. új vitorlast az idén nem állítanak forgalomba, viszont a meglévő 40 katóz és a luvit hajót korszerűsítik, felújítják. majus 15-én az idén is megnyitják a balatonfüredi és a balaton-földvári köznevelési vitorlásiskolát. a vállalat tervezi ezenkívül azt is, hogy a nyáron megkezdik a motorcsónakok kölcsönzését: ha megfelelő számú erős, strapabíró csónakmotort tudnak beszerezni, akkor júniustól a nyáralak motorcsónakot is bérelhetnek.

/folyt. köv./

9.35.

bb. 10. / a balatoni kölcsönző boltok.... folyt./ gy

ugyancsak újdonság lesz a berva-moped kölcsönzése. a strand-cikkek száma is növekedett. többek között száz további nyugagyat, sok új gyermek- és felnőtt kerékpárt és 200 tranzisztoros rádiót vásároltak.

a dunai evezősök kényelmét szolgálja a nyári szezonra megnyitott új római-parti kölcsönző pavilon, itt elsősorban csónakokat lehet bérelni. a tervek szerint a duna-kanyar kölcsönző-hálózatát is fejlesztik.

/mti/

bb. 11. új magyar banyagép - nehéz fizikai munkától szabadítja meg a bányászt a hidraulikus furoalvány

i tz/gy/ki

1961. április 5.

a bányászok egyik legnehezebb fizikai munkájának, a furókalapács kezelésének gépesítésére dolgozott ki újfajta berendezést a szakszervezetek országos tanácsának munkavedelmi tudományos kutató intézete. e munka megkönnyítésére már készültek különböző berendezések, de eddig egyikkel sem sikerült a feladatot teljesen megoldani. egyik megoldás csak a 15-25 kilogrammos kalapács emelésétől mentesíti a dolgozót, de az állandóan rakkozó furógépet továbbra is testi erővel kell nekifeszíteni a kőzetnek, más esetben a tának szűk méretei korlátozzák a berendezés használatát.

kutatóink olyan újfajta, úgynevezett hidraulikus furoalványt terveztek és szerkesztettek, amely az egész munka terhelést megszünteti a bányászt és minden tarnában jól használható. a berendezés tartóoszlopának két végét 20-30 tonna nyomásnak megfelelő erővel hidraulikus berendezés préseli a tarna talpához és a fotehez. ez a tartóoszlop viseli a rajta felcsuszthatóan és bármilyen irányba forgathatóan elhelyezett kereszttrud, az ezen vízszintesen mozgatható furógépek terhelését. a tolóerőt pedig, amely a furót betolítja a kőzetbe, csavarorsó adja, amelynek kezelése szinte semmilyen erőfeszítést nem igényel: akár két ujjal is könnyedén pörgethető.

/folyt. köv./

9.45.

bb. 9. / terven felül... folyt./ gy

az utóbbi években sikeres volt a gyár műszaki dolgozóinak az a törekvése, hogy korszerű gyártásszervezéssel és a kézi munkafolyamatok gépesítésével növeljék a termelékenységet. két év alatt például a markas öltönyöknel 31-ről 57 százalékra emelkedett a gépi munkák aránya. az új technológiáknak köszönhető, hogy most 21 napi barnek megfelelő nyereségreszesedést kapnak a vörös október férfiruhagyár dolgozói.

/mti/

bb. 10. a balatoni kölcsönzoboltok felkészültek a nyárra - háromszáz új családi sátorral, 1 200 gumimatracral és 100 evésós csónakkal bővült a készlet - kölcsönöznek mopedokat és motorcsónakokat is

i ta/gk/gy/ki

1961. április 5.

másfélmillió forint forgalomra és mintegy 500.000 bérlőre számítanak az idén nyáron a balatoni kölcsönzoboltok. a belkereskedelmi kölcsönző vállalat felkészült a várhatóan forgalmas szezonra. a tervek szerint a 25 balatoni bolt majus 15-től lesz nyitva. a meglévőknél kívül még a nyarig a füredi autós strandon és balatonszapadiban is nyitlik új kölcsönző bolt.

a készleteket még a télen gondosan felülvizsgálta a vállalat balatonoglári központi javító műhelye, nehogy az idénykezdésre hibás gépek kerüljenek a boltokba. igen sok új cikket is beszereztek a nyarra. háromszáz vadonatúj családi sátorral bővült a készlet, a campingek lakói a nyáron kétszemélyestől negyven személyesig bármilyen méretű sátrat bárbe vehetnek. ezernégyezer új gumimatracot vásároltak; ezeket már szét is osztották a siófoki, a zamárdi, a szemcsi, a lollói, a boglári, a fonyódi, a füredi és a ludi kölcsönző boltok között. az újakkal együtt már 3 500 matrac áll a bérlők rendelkezésére. számítottak a balatoni kölcsönzoboltok arra is, hogy az idén tovább növekszik a vízisportok kedvelőinek a száma. ezért 300 vadonatúj egy- és kétperaxozós csónakkal gyarapították vízijármű-parkjukat. új vitorlast az idén nem állítanak forgalomba, viszont a meglévő 40 katóz és a luvit hajót korszerűsítik, felújítják. majus 15-én az idén is megnyitlik balatonfüreden és balaton-földváron a közkezdelt vitorlásiskola. a vállalat tervezi ezenkívül azt is, hogy a nyáron megkezdik a motorcsónakok kölcsönzését: ha megfelelő számú erős, strapabiro csónakmotort tudnak beszerezni, akkor júniustól a nyaralek motorcsónakot is bérelhetnek.

/folyt. köv./

9.35.

bb. 10. / a balatoni kölcsönző boltok.... folyt./ gy

ugyancsak újdonság lesz a berva-moped kölcsönzése. a strand-cikkek száma is növekedett. többek között száz további nyugagyat, sok új gyermek- és felnőtt kerékpárt és 200 tranzisztoros rádiót vásároltak.

a dunai evezősök kenelmét szolgálja a nyári szezonra megnyitló új római-parti kölcsönző pavilon, itt elsősorban csónakokat lehet berbevenni. a tervek szerint a duna-kanyar kölcsönző-hálózatát is fejlesztik.

/mti/

bb. 11. új magyar banyagép - nehéz fizikai munkától szabadítja meg a bányászt a hidraulikus furóallvány

i tz/gy/ki

1961. április 5.

a bányászok egyik legnehezebb fizikai munkájának, a furókalapács kezelésének gépesítésére dolgozott ki újfajta berendezést a szakszervezetek országos tanácsának munkavédelmi tudományos kutató intézete. e munka megkönnyítésére már készültek különböző berendezések, de eddig egyikkel sem sikerült a feladatot teljesen megoldani. egyik megoldás csak a 15-25 kilogrammos kalapács emelését mentesíti a dolgozót, de az allandóan rázkáló furógépet továbbra is testi erővel kell nekifeszíteni a kőzetnek, más esetben a tának szük méretei korlátozzák a berendezés használatát.

kutatóink olyan újfajta, úgynevezett hidraulikus furóallványt terveztek és szerkesztettek, amely az egész munka terhetől megszabadítja a bányászt és minden tarnában jól használható. a berendezés tartóoszlopának két végét 20-30 tonna nyomásnak megfelelő erővel hidraulikus berendezés préseli a tarna talpához és a fotehez. ez a tartóoszlop viseli a rajta feltecsuszthatóan és bármilyen irányba forgathatóan elhelyezett keresztirudat, és az ezen vízszintesen mozgatható furógépek terhet. a tolóerőt pedig, amely a furót belenyomja a kőzetbe, csavarorsó adja, amelynek kezelése szinte semmilyen erőfeszítést nem igényel: akár két ujjal is könnyedén pörgethető.

/folyt. köv./

9.45.

10. kiadás 1961. április 5. 10 óra 20 perc

bb. 11. / új magyar bányagép..... folyt./ gy

a kutató intézet üzemében elkészített mintapéldányt ki-
propálták oroszlanban, az uzsai kobanyában, pécselt és kom-
lón. a proba bebizonyította, hogy a hidraulikus furóállvány
jelentékenyen megkönnyíti a furást és nagy mértékben fokozza
a teljesítményt. a műszakiak és a bányászok egyaránt örömmel
fogadták az új magyar bányagépet, amely bármilyen hasonló
rendeltetésű, drága külföldi berendezéssel sikeresen veszi fel
a versenyt.

/mti/

bb. 12. népmese 12 kilométernyi magnetofon-szalagon

vid di/ke/gy/fm 1961. április 5.

szabolcs-szatmár megyében a 72 éves jóni ferenc, aki
ramocsaházán él, a közelmúltban 160 mesét mondott magnetofon-
szalagra. izes, zamatos történetei 12 kilométernyi magnetofon-
szalagot töltöttek meg. az értékes gyűjteményanyiregihazi
muzeumba került.

/mti/

bb. 13. albumot cserélnek egy kapuvári és egy san francisco-i
iskola diákjai

vid di/ke/gy/fm 1961. április 5.

a kapuvári 1-es általános iskola tanulóinak címére
san franciscoból díszes album érkezett. a feladók ottani
diákok. a kapuvári gyermekek most viszonzózzák a kedves
ajándékot, ok is albumot állítanak össze. ebben bemutatják
életüket, s izelítot adnak a híres kapuvári, sarkózi, buzsaki
és kalocsai népművészetéről is.

/mti/

8.45.

RG

N

11. kiadás 1961. április 5. 10 óra 25 perc

bb. 14. több mint félezer kaposvári dolgozó vizsgázik a munkás-
akadémiákon

vid hi/ke/gy/fm

1961. április 5.

kaposvárrott a tit szervezésében az osszel több gyárban,
illetve vállalatnál nyílt munkásakadémia. a zárolódások,
illetve vizsgák után - ezekben a napokban - több mint fél-
ezer kaposvári dolgozó kap oklevelet.

/mti/

bb. 15. országos történelem-kongresszus pécselt

vid hi/ke/gy/fm

1961. április 5.

az országos történelem-kongresszus idei vendörgyűlését
május 4-én és 5-én pécselt rendezik meg. az előzetes program
szerint több előadás hangzik el, megtárgyalják a felnottak
történelem-oktatásának kérdéseit, korreferátumokat tartá-
nak a végvárakról, a török elleni harcokról, valamint a legújabb
kor történettudományának eredményeiről. a történelem-kongresszus
részvevői ellatogatnak siklósrá, megtekintik a várat és megismer-
kednek a dunantuli történelem munkájával, kutatásaival.

/mti/

bb. 16. kétszáz baranyai községben rendezik meg az „örögek napját”,

vid hi/ke/gy/fm

1961. április 5.

baranyában messzemenően gondoskodnak az örögekről,
érdekeik védelmére. a termelészövetkezeteknek ötezer nyugdíjasuk
van. a szociális otthonoknak több mint ezren laknak. az
egyedülálló örögek érdekvédelmével a tanácsok szociális állandó
bizottságainak aktivistái és a vöröskosztoz aktivisták
törödnök. számontartják az örögek gondjait, bajait, segítenek
elintézésükben. baranyában évente egyszer megrendezik az
„örögek napját”, az idén erre májusban kerül sor a megye kétszáz
községében.

/mti/

8.55.

Ineli

N

12. kiadás

1961. április 5.

10 óra 30 perc

bb 21. az idén két-négy héttel akarják megrövidíteni a lakásépítkezések határidejét a sztálinvárosi építők

vid te vm ki

1961. április 5.

a sztálinvárosi 26. építőipari vállalat az idén első ízben nem fizet dolgozóinak nyereségreszesedést, miután múlt évi tervükkel 1.2 százalékkal elmaradtak és termelékenységi tervüket csak korrekcióval teljesítették. a vállalat üzemi tanácsának legutóbbi ülésén dr. Bartócz József főkönyvelő ismertette hol és milyen nehézségek, hiányosságok akadályozták a gazdaságos és termelékeny építkezést. hangsúlyozta, hogy a hibák kijavítására az év eleje óta sok intézkedést tettek. az építkezések előkészítésére külön programozási csoportot hoztak létre. el akarják érni, hogy a lakásépítkezések át-futási idejét a korábbinak átlagosan felére, tíz hónapra csökkentsek. bejelentette, hogy a velük együtt dolgozó szakipari vállalatokkal szocialista szerződéseket kötnek a határidők megtartására. az anyaggazdálkodás terén takarékosági rendelkezéseket vezettek be, a munkaidő jobb kihasználására pedig munkanap fényképezéssel keresik a megoldást és a tapasztalatok alapján megfelelő intézkedéseket tesznek.

nyiredi richard főmérnök bejelentette, hogy a vállalat dolgozói munkahelyenként megtargyalták feladataikat és sok felajánlást tettek. ezek megvalósításával a lakásépítkezések határidejét két-négy héttel akarják rövidíteni. hasonló eredményt akarnak elérni a termelőszoövetkezeti építkezéseknél is. az ipari építkezéseknél ennél nagyobb arányú határidő rövidítésre törekcsenek. a gépek jobb kihasználása érdekében többműszakos munkát szerveznek. a sztálinvárosi lakásépítkezéseken ismét bevezetik a gépi vakolást.

az üzemi tanács határozatot hozott a gépek jobb kihasználásáról, a kieső munkaidő csökkentéséről, s a termelékenység növeléséről. /mti/

bb 20. befejezték a százhusz kilovoltos transzformátorállomás szerelést a székesfehérvári könnyűféműben

vid te vm ki

1961. április 5.

a székesfehérvári könnyűféműben befejezték a 120 kilovoltos transzformátorállomás szerelését és megtartották feszültség alá helyezesének próbáját is. a könnyűfémű bővítésének fontos állomása a transzformátorállomás építésének befejezése, mert ez teszi lehetővé az üzem aramellátást. /mti/

6.55.

Z. el

N

13. kiadás

1961. április 5.

10 óra 40 perc

bb 24. belterjes halgazdálkodást alakítanak ki a folyók holtágaiban, hétezer hold új területtel gyarapodtak a halászati termelőszoövetkezetek - huszonhatmillió gyöngyhazgomb a folyami kagylókból

1 cs/gj vm ki

1961. április 5.

az elmúlt esztendőben 92.500 hold vízterületen gazdálkodó halászati termelőszoövetkezetek hétezer holdnyi vízterülettel gyarapodtak az idén: birtokukba vették a drávát és a murát, valamint a fertő tó magyar szakaszát. új halászati termelőszoövetkezet is alakult: a dráva határon. a huszonnégy halászati termelőszoövetkezet évi fogási terve a múlt évi 16.760 mázsáról 17.000 mázsára növekedett a tervek szerint az idén magasabb lesz a nemes halak - a ponty, a süllő és a harcsa - aránya: a múlt évi 50 százalékról 60 százalékra emelkedik. a szövetkezeti halászok az idei tervükben 50-55 forintos munkaegységértéket irányoztak elő.

minden eddiginél nagyobb számú ivadékot helyeznek ki az idén a természetes vizekbe, a folyók holtágaiban pedig belterjes halgazdálkodást alakítanak ki, sőt a kihelyezett halakat rendszeresen etetik. a duna, a tiszta és a Körösök élő-vizébe összesen 434.000, átlagosan 5 dekás pontyivadékot helyeznek ki, a duna, a tiszta, a Körösök holtágaiba, valamint a velencei tóba pedig egymillió egyszázötven 5-20 dekás ivadékot. az ugynevezett szomóthalak pusztítása érdekében a holtágakban és a folyómádrakban csaknem félszer süllőfészket telepítenek, amelyekből mintegy hárommillió süllőszaporulatra lehet számítani. harcsából hétezer, a fekete sugérból pedig 20.000 ivadékot bocsátanak a természetes vizekbe.

a halászati termelőszoövetkezeteknél ma már minden brigádnak van motorcsónakja és a zsákmány szállítása is gépkocsikkal történik. a halászat korszerűsödését jelzi az elektromos halászati mód terjedése: a tiszán 2, a dráván pedig 6 új elektromos halászcsónakkal kezdtek meg a munkát.

az idén először kötöttek szerződést a halászati termelőszoövetkezetek a magyar vadkereskedelmi vállalattal kocsikbék szállítására.

/folyt.köv./

9.20.

de

N

/bb 24. belterjes....1.folyt./vm

ezeröttszáz mazsa, számszerint körülbelül hárommillió kecskékat adnak át ez évben a kereskedelemnek exportcélra. a mind kiterjedtebb idegenforgalomra való tekintettel az idén hazánkban is kapható lesz a vendéglátó üzemekben az ingyencsemegeként számontartott pártott vagy rostonsült békacomb. fejlődés tapasztalható a folyami kagylók halászatában, illetve a kagylóhéj feldolgozásában is. a gyorótt, baján, esztergomban és budapesten működő feldolgozó üzemekben 1959-ben 15 millió 1960-ban 23 millió gyöngyházgomb készült, s az idei terv 26 milliót irányoz elő./mti/

bb 25. megnégyszerezte kapacitását, hatszáz hold paradicsomtermést dolgozza fel a nagyatádi konzervgyár

i vid ka/gg vm mi

1961. április 5.

a nagyatádi konzervgyárban nagyteljesítményű paszírozó gépet helyeztek üzembe, s ezzel a gyár kapacitása négyszeresére növekedett. a korábbi években szokásos 100-150 holdnyi paradicsomtermes helyett az idén már 600 hold termését dolgozzák fel és naponta 15 vagyon paradicsomkonzervet készíthetnek. a paradicsomra a környező termelészövetkezetekkel kötnek szerződést. csupán a taranyi május 1. harminc holdon, a háromfai új barazda és a miki rakóczi tsz pedig husz-husz holdon termel paradicsomot a konzervgyár részére./mti/

bb 26. a haztaji földeken is hibrid-kukoricát vetnek a szabolcsi termelészövetkezetek

i vid ka/gg vm mi

1961. április 5.

szabolcs-szatmari megyében naponta nyolcszáz traktor és több ezer lófogat készíti elő a kukorica maggyát, s eddig csaknem negyvenezer holdat forgattak meg a tavaszi kapásokkal. a megye termelészövetkezetei a tervezettben lényegesen több kukoricát vetnek, ugyan a legértékesebb takarmánynövény vetésterülete meghaladja majd a száznegyvenezer holdat. előzetes számítások szerint a szövetkezeti szántóterületek 22 százaléka kukoricát kerül. a hibridfajták közül leginkább a marionv. s. ri 5-öst kedvelik, amely a nyírseg savanyú homokjára is kiemelkedő termést hoz. hibridkukoricát vetnek a szövetkezeti gazdák haztaji területeiken is. körülbelül huszezer hold haztaji földbe kerül hibridmag./mti/

H2

N

bb. 30. öt év alatt megnégyszereződött gyógyszerkivitelünk - az import tavaly 66 százalékkal emelkedett

i sz/gg/gg/vg

1961. április 5.

a gyógyszerkészítmények és alapanyagok azok közé a jól bevált magyar exportcikkek közé tartoznak, amelyeknek kivitele rohamosan emelkedik. 1955 óta például megnégyszereződött a gyógyszerexport és további gyors növekedése várható a következő években is gyógyszergyáraink fejlesztése nyomán. a medimpex vállalat terve erre az évre a tavalyinál 35 százalékkal nagyobb exportot ír elő.

a medimpex-et tavalyi jó munkájának jutalmául most a minisztertanács és a szot vörös vándoraszíjával tüntették ki. amint azt a vállalat vezetői elmondottak, eredményeik titka a külkereskedelem és az ipar jó együttműködésében rejlik. az együttműködés legfőbb szervezője és megvalósítója az igazgatói tanács, amelybe a vállalat bevonta a gyárak és a kutató intézetek képviselőit is.

egy-egy készítmények exportja különösen megnövekedett az elmúlt évben. a b12 vitaminé csaknem megkétszereződött. a fertőzéses megbetegedések gyógyítására alkalmas chloramphenicolból két és félszer, az anyarozs alkaloidját tartalmazó ergotaminból pedig háromszorannyit szállítottak külföldre, mint egy évvel korábban.

a medimpex nagy megrendelői a barati országok. elismerték gyógyszeraink a világ minden táján, a legfejlettebb vegyiparral rendelkező országokban is. tavaly 43 tókes országba jutottak el a magyar gyógyszeripar készítményei, öt országgal többre, mint az előző évben.

a medimpex nemcsak jelentős exportőr, hanem nagy mennyiségű importot is lebonyolító vállalat lett. egy év alatt 66 százalékkal emelkedett a behozatalt. gyáraink részére beszerzi a külföldi alapanyagokat és egészségügyi intézményeink is rendelkeznek minden szükséges külföldi gyógyszerrel.

/mti/

bv35.

H2

N

bb. 17. takarekos termelőszövetkezeti gazdák somogyban
vid hi/ke/gy/fm 1961. április 5.

Somogy megyében a termelőszövetkezetek zárószámadása óta jelentősen megnövekedett az otp betétállománya. az elmúlt két hónapban 18 millió forintot fizettek be és háromezren váltottak betétkönyvet. többségük termelőszövetkezeti dolgozó, aki a zárószámadás után kezehez kapott nagyobb összeg egy részét az otp-nél helyezte el. a kaposvári latinka tsz tagjai több mint felmillió forintot helyeztek el. a szentai aranykalász termelőszövetkezetben és a raksi új élet termelőszövetkezetben már minden egyes termelőszövetkezeti tagnak van betétkönyve.

/mti/

bb. 18. nagyszabású társadalmi munka kezdődött szombathelyen
vid hi/ke/gy/fm 1961. április 5.

az elmúlt évben szombathelyi dolgozói 2 245 000 forint értékű társadalmi munkát végeztek, az idén pedig a tavalyinál is nagyobb a társadalmi összefogás. a munkákat már több helyen megkezdtek. az éhen gyula téren például a város legszebb parkját alakítják ki, a jókai-parkban játszótérrel, az oladi kilitó-nál hétvegi pihenőhelyet létesítenek. a kilitónál 20 000 erdei fenyőt és vörös tölgyet; valamint 220 szelídgesztenye és harsfa suhángot ültettek el. április elején megkezdik a társadalmi munkát a termálfürdő és a csónakázó tó építésénél is.

/mti/

bb. 19. honfoglalaskori sírokat tartak fel sárbogárdon
vid hi/ke/gy/fm 1961. április 5.

a fejer megyei sárbogárd község határában földmunkák közben bronzkori urnasírok és honfoglalaskori magyar sír-leletek kerültek elő. a magyar sírleletekben zablat, kenyélt, díszített csont íjj-veleket, nyílakat és hajviselőkhöz tartozó k.rikákat találtak. a székesfehérvári istván király múzeum kutatói megkezdtek a temető feltárasát. eddig 13 honfoglalaskori és bronzkori sírt tartak fel.

/mti/

9.40.

HE

N

bb. 23. ötezer orion rádiót rendelt a román külkereskedelmi
i sz/tr/gy/vg 1961. április 5.

az elektroimpex vállalat és a román külkereskedelmi szakemberei különböző magyar elektromos készülék és ábraszámokra szállításáról tárgyaltak. a legújabb üzletkötés értelmében ebben az évben az elektroimpex ötezer ar 412-es típusu orion rádiókészüléket, ezer mambo magnetofont és 15 000 ábraszámot exportál Romániába.

/mti/

bb. 22. harminc országban vásárolják a magyar szemüveglencsét
i sz/tr/gy/vg 1961. április 5.

a mom . szemüveglencséből évente többszázszázötöt exportál az elektroimpex. elutnak ezek a magyar gyártmányok a világ legkülönbözőbb részeibe, még olyan országokba is, amelyek fejlett optikai iparral rendelkeznek. az elektroimpex jelentősebb vevőköréhez tartoznak többek között a belga, a nyugatnémet, a holland, a dán, a norvég, a görög, és az olasz cégek. a barati országok közül nagymennyiségben vásárol napvédő üvegeket és szemüveglencsét bulgária és vietnam. a magyar szemüveglencsék jó minősége a külföldi szakemberek általános megalégedését váltja ki és a vevőkör állandóan bővül. mintegy 30 ország optikusainál megtalálhatók a magyarországon készült szemüveglencsék.

/mti/

bb. 32. új öntözotelepek szabolcs-szatmár megyében
vid kz/gy/ka 1961. április 5.

a tiszta és a maros, valamint a keleti fucsatorna szabolcs-szatmár megyei szakaszán az állami gazdaságok az idén is több millió forint értékű berunazással növelik az öntözhető gyümölcsösök és kertészetek területét. a balkányi, a nyírlugosi és a matészalkai állami gazdaságokban már meg is kezdtek a nem régen telepített gyümölcsösök alagsóvezetését. a tiszavasvári állami gazdaság 100 holdas kertészetét ugyancsak alagsóvezetéssel teszik öntözhetővé. az alagsóvezetékkel ellátott területeken a nyáron esőz-tető berendezéseket helyeznek üzembe.

/mti/

9.50.

HE

N

bb 27. 25 év alatt megkétszereződött az ország gyümölcsfa-állománya, - harmincmillió szilva -, 25 millió alma- és oszibarack-fa - a legutóbbi gyümölcsfa-összeírás adatai

vi ka

1961. április 5.

a központi statisztikai hivatal kiadásában most jelent meg „ az 1959 évi gyümölcsfa-összeírás közlése adatai, című könyv. a 600 oldalas kötet üzemi formaként és gyümölcsnemenként ismerteteti valamennyi községünk gyümölcsfa-állományának számszerű adatait.

az 1959 évi gyümölcsfa-összeírást megelőzően az ország gyümölcsfa-állományát két ízben vették számba: 1895-ben és 1935-ben; mindkét alkalommal az országos mezőgazdasági összeírás részeként. a legutóbbi statisztika szerint Magyarországon 1959-ben kerekén 88 millió volt a gyümölcsfák száma. az 1895-ös felmérés 22 milliót, az 1935-ös 32 milliót mutatott ki, de ezek az adatok - mivel nem tényleges összeírás, hanem a tulajdonosok saját bevallása alapján készültek - feltehetően kisebbek az akkori valóságos állománynál. ezt figyelembe véve, az ország gyümölcsfa-állománya az elmúlt negyedszázad alatt körülbelül megkétszereződött.

a gyümölcsfa-állományt négy üzemi forma szerint vizsgálták, külön számolták a házikertekben, a szőlők között, az árügyümölcsösökben és a szorványban álló fákat. 1959-ben a legtöbb fa - a teljes állománynak több mint 40 százaléka - házikertekben volt, a legkevesebb, - nem egészen tíz százalék - az árügyümölcsösökben. azóta ez az arány változott a legkorszerűbb, nagyüzemi művelésre is alkalmas üzemi forma javára, mert a statisztikai felvétel óta több mint másfélmillió fát telepítettek árügyümölcsösökbe.

a gyümölcsnövek aránya általában kedvezőtlenül változott az utóbbi negyedszázad alatt: a lakosság ellátása és az export szempontjából különösen fontos, igényesebb gyümölcsfélék, elsősorban az alma, a kajszi és a körte az átlagosnál kisebb, az alacsonyabb hozamu és igénytelenebb szilva, mandula, dió és birs az átlagosnál nagyobb mértékben növekedett. 1959-ben a gyümölcsfa-állományuk több mint egyharmadát jelentette a 30 millió szilvafá, ezután következett az alma és az oszibarack, 14 illetve 11 millió fával. a boggyógyümölcsök 1959-ben több mint tízszor holdat foglaltak el, s ennek a területnek több mint egyharmadán málnát termesztettek.

/folyt.köv./

10.00

Zrel

N

/bb 27. 25 év alatt...1.folyt./vi

igen érdekes képet mutat a gyümölcsfa-állomány területi megoszlása. a 88 millió gyümölcsfából 22 millió, vagyis a teljes állomány negyedrésze pest megyében, bacs megyében és budapestben található, továbbá 15 százalék pedig borsod és szabócs-szatmar megyében. még ennél is koncentráltabb a boggyógyümölcsösök területe, ennek ugyanis csaknem 40 százaléka pest megyében és a fővárosban van.

az összeírás után a központi statisztikai hivatalban kiszámítottak néhány adatot a hazai és a külföldi gyümölcsfa-állomány összehasonlítására is. ezek szerint a közép-európai országok között Magyarországon a legnagyobb a gyümölcsfa-sűrűség; száz hektár mezőgazdasági területre számítva 60, egy főre számítva pedig 70 százalékkal magasabb, mint a szomszédos országokban./mti/

bb 29. ropogós, jól szállítható csemegezőlő-fajtát szaporítanak el kecskeméten

vi ka/j vm mi

1961. április 5.

a szőlészeti kutató intézet mathiasz jánosról elnevezett kecskeméti telepen kiválogattak azokat a csemegezőlőfajtákat, amelyek legalkalmasabbak a szaporításra. közöttük van mathiasz jános eddig ismeretlen fajtájú szőlője és kocsis pal néhány új hibridje. a kitűnő minőségű csemegezőlő-fajtákat, szám szerint huszat, a lakiteki telepen szaporítják tovább, s innen a következő években már többmillió szőlővesszőt szállíthatnak a termelőszövetkezeteknek. az intézetben keressék a kemény boggyóju, jól szállítható fajtát, s a jelek szerint ezt a pannónia kincésében találtak meg. az izre, zamatra és küllemre is kiváló, a szőlőskertek királynéjává egyidőben érő, ropogós boggyóju, igen jól szállítható csemegezőlőt póczik ferenc gyöngyösi nemesítő állította elő. az új fajtából már több mint 200.000 fiatal hajtás fakad, s az idén újabb 200.000 szőlővesszőt készítenek nyugodugványozással a kéthektáros törzstelep beültetéséhez./mti/

10.05.

KE

N

20. kiadás

1961. április 5.

11 óra 20 perc

bb 28. újabb erdészeti gépeket vásárolunk a szovjetunióból

i so/j vm ká 1961. április 5.

az elmúlt évtizedben sok új erdészeti gép érkezett a szovjetunióból a magyar erdőgazdaságokba, s ezek a fakitermeléstől az utépig minden munkánál jól beváltak. az erdőgazdaságok gépparkjának gyarapítására az idén újabb gépeket vásárolunk a szovjet üzemeiktől.

jelenleg 100 motorfűrész dolgozik erdeinkben, s ezek nagyrésze egyszemélyes druzsba láncfűrész. a könnyű, benzinnel működő láncfűrészekből most újabb háromszázat rendelt az országos erdészeti főigazgatóság. az új gépekkel összesen 400.000 köbméter fa kitermelésére nyílik lehetőség.

az alföld erdősítéséhez az idén 6 nagyteljesítményű, szovjet, láncotpalpas traktort szereznek be a gazdaságok, s a 100 lóerős traktorokhoz a gyökeres, nehéz erdőtalajok előkészítésére alkalmas ekék is érkeznek.

az erdei utak építéséhez és karbantartásához eddig 12 szovjet gyártmányú utgyalut szereztek be. az idén újabb 5 utgyalu érkezik. /mti/

bb 31. több mint 60 millió forint a somogy megyei községek fejlesztésére

vid hi/ke vm fm 1961. április 5.

ebben az évben somogyban 60 millió forintot fordítanak községfejlesztésre. körülbelül huszmillió forintos költséggel megújítják a régi utakat, illetve újakat építenek. kilencvenöt ezer négyzetméter járdát, tízezer négyzetméter egyéb utat adnak át a forgalomnak az idén. tizenhét új hidat építenek a községekben, s a tervekben szerepel 12.700 négyzetméter park telepítése is.

/folyt.köv./

10.05.

HE

W

21. kiadás

1961. április 5.

11 óra 15 perc

/bb 31. több mint 60 millió....1.folyt./vm

ebben az évben fejezik be a somogy megyei falvak villamosítását, s megkezdik a puszták villamosítását is. az idén husz pusztai telep-re vezetik be a villanyt.

az idén is jelentős összeget fordítanak a falusi művelődési intézmények létesítésére. csaknem huszmillió forintos költséggel 27 ovodát, 9 általános iskolát, 4 könyvtart és 4 művelődési otthont építenek fel somogyi községekben. a megye egészségügyi állatottságát segíti majd 9 új orvosi rendelő, 7 orvosi lakás és a 2 új egészségház. /mti/

1./ a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai 4. belpolitikai kiadason megjelent bb. 6. sz. hír /771 tárgyszeremény a lottó...../ második sorában a szöveg helyesen:

.... húzásán, a k i l e n c o d i k játékhét szelvényei.....

/mti/

10.13.

bb. 33. mérsékeltek a primőrök árát - megjelent a piacon a melegágyi hegyespaprika

i nj/j/gy/ká

1961. április 5.

az állami élelmiszerboltok szerdán reggel mérsékeltek a primőrök árát. így az osztályozott salátát fejéknél 2.40-3.-, a piros hónaposretek csomóját 2.40-3.20, a zöldhagyma csomóját 0.70-0.80, a kerti sóska kilóját 6-7.20 forintért árusították. olcsóbb lett a levesbevaló gyökérzöldség is, /különként 3 forintban állapították meg.

a tököli vörös csillag termelőszövetkezet melegágyi hegyespaprikát szállított, ára 2.- 3.20 forint darabonként.

/árát

11.14.

HE

W

22. kiadás

1961. április 5.

14 óra 20 perc

bb. 34. háromnapos tudományos ülészak a felszabadulás évfordulójának tiszteletére az építőipari és közlekedési műszaki egyetemen

t/tz/gk/vm/ki

1961. április 5.

Szerdán reggel a Műegyetem központi épületének dísztermében megkezdődött az építőipari és közlekedési műszaki egyetemnek a felszabadulás 16. évfordulója alkalmából rendezett háromnapos tudományos ülészakja. Az ünnepélyes megnyitón megjelent Lux László építésügyi és katonai közlekedés-és postaügyi miniszterhelyettes, valamint Kocsis Árpád, országos vízügyi főigazgatóhelyettes.

Megnyitó beszédében dr. Perényi Imre, az egyetem rektora elmondta, hogy az ülészak vitáinak középpontjában a lakásépítkezés kérdései állnak. Az ezzel kapcsolatos tudományos problémák az elmúlt években nem kerültek eléggé előtérbe és ennek is része van abban a színvonalbeli különbségben, amely nálunk az ipari és a lakásépítkezés között mutatkozik. Ezt az aránytalanságot a lehető leg sürögősebben meg kell szüntetni. A tudomány és az építőipar szakembereinek képzettségében ennek a feltételei adóttak. A helyenként felbukkanó jó egyedi megoldások általánosításával meg lehet teremteni az eddiginél gazdaságosabb, gyorsabb és jobb építkezést. Ehhez azonban a kutatásokat, vagy legalább azok nagyobb részét, központossítani kellene - lehetőleg az egyetem hatáskörében - egyidejűleg megteremtve hozzá a szükséges tárgyi előfeltételeket, a megfelelő laboratóriumok, műhelyek, gépek és berendezések rendelkezésre bocsátásával.

A következő években - mondotta az egyetem rektora - egymillió lakást kell építeni. Ezt a feladatot csak új anyagok, új szerkezeti megoldások és építési módok bevezetésével lehet megvalósítani. Hiszen amíg a hagyományos építkezési módokkal egy lakóház megépítése négyzetméterenként 40 munkaórát vesz igénybe, a szovjetunióban a korszerű, nagypanos építkezéseknél 2,5, sőt egy kísérleti építkezésnél könnyebb elemek alkalmazásával már 1,05 munkaórás teljesítményt is elértek.

Dr. Perényi Imre ismertette az egyetemi tanszékek és az oktatók elmúlt évi tudományos munkásságát, végül hangsúlyozta, hogy a jövőbeni mérnököknek képzése csak akkor lehet az eddiginél is magasabb színvonalú, ha sikerül megteremtteni az oktatás és a tudományos kutató munka egységét, a tudományos kutatásnak viszont az ipar, az élet egyre fokozódó igényeinek mielőbbi felismerésén és kielégítésén kell alapulnia.

Ezután megkezdődtek a tudományos előadások. A három nap alatt az egyetem oktatói 14 előadásban számoltak be legújabb kutatásuk eredményeiről. /mti/

11.23.

HE

23. kiadás

1961. április 5.

14 óra 30 perc

bb. 35. rekordforgalom a MÁV-on és a MÁVaut-nál április 4-én délutántól a későesti órákig - átcsoportosítások voltak a fővárosi villamosvasutnál és a fővárosi autóbuszüzemnél

ó/hbj/gg/gy/ki

1961. április 5.

Szerdán a déli órákban még nem álltak végleges adatok a közlekedési vállalatok rendelkezésére, azt azonban már megállapíthatták a MÁV-nál, a MÁVaut-nál: még soha ilyen forgalom nem volt.

A MÁV április 4-én a rendelkezésre álló személykocsikat vidékre küldte, hogy a hazatérő utasokat lehetőleg zavartalanul a fővárosba szállítsa. Az ország minden részéből mentosító vonatok indultak, azonban a kocsipark még így sem bizonyult elegendőnek. Egyes vonatoknál - különösen a közbeszállomásokon - lemaradtak az utasok, akik csak a következő vonattal térhettek vissza. A legtöbb szerelvény zsúfolt volt. A vasutasok nagy erőfeszítést, kitűnő munkáját igazolja azonban, hogy komolyabb baleset nem fordult elő. Kétségtelen, hogy a vasutasok minden dicsőretet megérdemlnek. Április 4-én a MÁVaut a távolsági vonatokon hetven, április 5-én a reggeli órákban hatvan mentosító járatot indított, ugyancsak az ország különböző vidéki nagyvárosaiból. Megrosította a forgalmat Vác, Monor, Árd, Szentendre és a Duna-kanyar környékén is. A MÁVaut-nál is hasonló volt a helyzet, mint a MÁV-nál: egyetlen autóbusz sem „pihent”, április 4-én délutántól az esti órákig, illetve április 5-én reggel.

A fővárosi autóbuszüzem számított a nagy zöldforgalomra, s ez a számítás igazolódott. Különösen hétfőn és kedden rendtegen kirándultak, állandó átcsoportosítással sikerült csak gondoskodni az utasok szállításáról. Különösen sok kocsit küldtek a forgalom irányítóit április 4-én délután Kelenföldre és a déli pályaudvarra, a 7-es jelzésű autóbusz sürítve jart és a 7/c jelzésű autóbuszok is a Kosztolányi-dézső tér helyett egészen Kelenföld pályaudvarig közlekedtek. A fővárosi villamosvasút is arról adott jelentést: igen nagy volt a zöldforgalom és április 4-én este a pályaudvarokról szállítottak rengeteg utast. A 49-es például - három kocsis szerelvények - szinte percenként indult. Az ünnepokon a városligetből és a Margitsziget felé haladó kocsik szinte mindig zsúfoltak voltak, meglepő azonban, hogy a hév vonatain a vártnál kevésbben utaztak, kivéve a szentendrei vonatot, ahol április 4-én este sok kiránduló tért vissza a fővárosba.

/mti/

12.2.5.

Zeló

24. kiadás

1961. április 5.

11 óra 55 perc

bb 37. hat külföldi nehéz fejtógép dolgozik szerdától a borsodi szénbányászati tröszt üzemében

vid te vm ki

1961. április 5.

a borsodi szénbányászati tröszt üzemében szerdán, hat nehéz fejtógép kezdte meg az üzemszerű termelést.

a sájoszentpéteri kettős akna lett a tröszt legjobban gépesített bányája. itt az elővadásokon kívül gyakorlatilag már minden munkát a fejto-és rakodógépek végeznek. szerdától három gornyak-kombájnnal és a löbbe-féle széngyáttal vágják a szénét a frontfejtéseken.

ugyancsak üzemszerűen működik a fekete völgyi kettős aknában a cseh-szlovák széngyáttal, a nagybarcai bányában pedig munkához kezdett a lengyel gyártmányú gyors reszelőgép.

a fejtógépek levágják és a hozzájuk szerelt kaparókra fél is rakják a szénét. így ezeken a frontfejtéseken nemcsak a csákányozás, hanem a legnehezebb bányamunkák közé tartozó lapátolás is megszűnt.

a hat nehéz fejtógép üzembeállításával a tröszt három bányában naponta száz vagon szénét termelnek gépi jövesztéssel. a gépek alkalmazásával mintegy ötven, eddig szénfejtésen dolgozó vajárt más munkakörben, elsősorban elővadásokon foglalkoztatnak./mti/

bb 36. kenyérgyár építését kezdték meg egerben

vid te vm ki

1961. április 5.

egerben szerdán kenyérgyár építését kezdték meg. az automata rendszerű sütőüzem jelentősen javítja majd a környék kenyérellátását is./mti/

13.15.

NE

25. kiadás

1961. április 5.

15 óra — perc

bb 38. időjárásjelentés

gg vm

1961. április 5.

a meteorológiai intézet jelenti április 5-én, szerdán délben 13 órakor:

a meleg idő tovább tart

europa északi felében továbbra is változékony, szeles, csapadékos idő uralkodik. a szovjetunió uralt területein havazik. ezeken a területeken kedden napközben sem emelkedett a hőmérséklet 0-plusz 5 fok fölé. europa déli részében napos, csendes, meleg az idő. az 50. szélességi körtől délre eső területen kedden a hőmérséklet sok helyen elérte a 20-25 fokot, sőt zaragozaban és bukarestben a 24 fokot.

hazánkban kedden országsszerte tavasziias volt az idő. néhány helyről kisebb záporosot jelentettek, de az eső mennyisége csak jászapátiban érte el az egy millimétert. budapest egy része felett a koradélutáni órákban kisebb zivatar volt. országsszerte 10-12 óras napsütést mértek. napközben a hőmérséklet az egész ország területén elérte a 19-23 fokot. egyedül siófokon nem emelkedett 17 fok fölé. hajnalban a levegő általában 4-9, szentgotthárdon 3, pápa pedig csak 10 fokig hűlt le. az északi országrészben egyes helyeken mínusz 1-mínusz 2 fokos talajmenti lehűlést észleltek.

budapestben kedden a hőmérséklet napi középértéke 14.2 fok volt, a sokévi átlagnál 5 fokkal magasabb. szerdán 12 órakor budapestben a hőmérséklet 19 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 milliméter, alig változik.

várható időjárás csütörtök estig: továbbra is meleg idő. változó mennyiségű felhőzet, legfeljebb néhány helyen kevés esővel, erőskelet délnyugati szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6-10, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 13-22 fok között.

távolabbi kilátások: pénteken és valószínűleg még szombaton is meleg idő.

a duna vizállása budapestnél szerdán délután 11 órakor 350 centiméter./mti/

13.40.

NE

bb 39. hollai imre az indiai kommunista párt kongresszusára utazott

s/hk 1961. április 5.

hollai imre az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának vezetője szerdán Indiába utazott, ahol az mszmp központi bizottságának képviselőjeként részt vesz az indiai kommunista párt 6. kongresszusán. /mti/

bb 40. ünnep után a földeken - vetik a kukoricát szőlők megyében - repülőgépről szórják a műtrágyát a hortobágyon

vid k/s ká 1961. április 5.

a hármas ünnep után országsszerte folytatódtak az időszerű mezőgazdasági munkák. a néhánynapos hideg után a gyors felmelegedés hatására az ország több vidéken a talajhőmérséklet odáig emelkedett, hogy meg lehetett kezdeni az egyik legnagyobb tavaszi munkát, a kukoricavetést. szőlők megye közös gazdaságai közül a vezénylő tiszamenti termelőszövetkezetben indultak meg az első kukoricavetőgépek. a munkások zömét most erre a feladatra összpontosították, s így néhány nap alatt a tervezett 600 holdon földben lesz a mag. szerdán reggel kezdték vetni a kukoricát a mezőheki állami gazdaságban is. itt 650 holdon előzetesen vegyszerezett földbe vetnek. a három héttel korábban kipróbált gyomirtó vegyszereket a vetés előtt befogasztották a talajba. a következő napokban általánosan megkezdődik a megyében a kukoricavetés. a megye területén összesen 143.000 holdon termelik ezt a fontos takarmánynövényt.

csongrád, békés, bacs, szőlők és pest megyében megkezdődött a kender vetése. az idén több helyen új agrótechnikai módszert, az úgynevezett sűrűsoros vetést alkalmaznak. így a tapasztalatok szerint egyenletesebben fejlődik a vetés, jobban értékesíti a talaj tápanyagait, a termés jobb minőségű, feldolgozásra alkalmasabb lesz.

/folyt.köv./

bb 40. /ünnep után a földeken ... 1. folyt./ vl

a vetésterület az elmúlt évihez hasonlóan az idén is 14.000 hold, az egyes megyék között azonban jelentős eltérés tapasztalható. az eltérést az magyarázza, hogy csongrád megyét, ahol ez az ipari növény a legjobban fejlődik, s ahol a legtöbb a feldolgozó üzem, a következő években kendertermelő köztartó fejlesztik. a múlt évihez viszonyítva már az idén 1100 holddal nagyobb területen termelnek kender csongrádban.

az agrótechnika változásával egyidőben jelentős előrehaladás lesz az idén a betakarítás gépesítésében is. ezt a fűrészt munkát ebben az évben már kizárólag géppel végzik. a múlt évben üzembe állított 79 nagyteljesítményű speciális kenderarató kombajn mellé az idén újabb százötöt kapnak a vidék kendertermelői.

győr-sopron megyében szemlebizottságok vizsgálták meg a vetéseket. az összesített jelentés szerint a megye szövetkezeti gazdaságai eddig 84.000 hold vetést fejtárgyáztak, 30.000 holdon pedig befogasztották. a búzavetések 64 százalékát jónak minősítették, míg tavaly ilyenkor csak 29 százalék volt jónak minősített. még kedvezőbb az arány az őszi árpnál. a tavaly ilyenkor 12 százalék helyett az idén az ősziárpa vetések 70 százalékát értékeltek jónak. az időszerű munkák előrehaladására jellemző, hogy 13.000 holdon a tervezett terület 80 százalékán maris elvetették a cukornépat.

a hortobágyi állami gazdaság, terméketlen pusztától elhódított több mint 20.000 holdján a legkorszerűbb módszereket alkalmaznak. jelenleg repülőgépről szórják a nagy táblákra a műtrágyát. ha ezzel a munkával végeznék másik fontos feladatot kapnak a gépek: több mint ezer holdon repülőgépről vetik el a rizst. /mti/

bb 41. több mint 12 millió levelet kézbesített husvétra a posta

i kf/kf/vl vg

1961. április 5.

az ünnepokra a posta különféle szolgáltatásainak a forgalma ugrásszerűen megnövekedett. a számok azt mutatják, hogy a forgalom a vártnál is nagyobb volt, s csak a postások jól felkészülése tette lehetővé a zavartalan kézbesítést.

/folyt.köv./

28. kiadás

1961. április 5.

11 óra 35 perc

bb 41. /több mint ... 1. folyt./ vt

a húsvéti forgalom levélből 30 százalékkal, csomagból pedig több mint 10 százalékkal haladta meg a tavalyit. érdekes, hogy a levélirányító budapest 72-es postahivatalban március 30-án csaknem elérték a karácsonyi csúcsforgalom legerősebb napját, s 3,150.000 levelet „dolgoztak,, fel.

mint mindig most is a levélforgalom volt erősebb. az ünnepek főpróbájaként sándor, józsef, benedek napkor a szokásos 500.000 - 600.000 helyett 700.000 - 800.000, a húsvét előtti napokon pedig már fokozatosan egy-két- hárommillió levél és üdvözlő lap adott munkát a postásoknak. a statisztika szerint a húsvéti forgalom idején - amit március 27- április 1-ig számítanak - több mint 12 millió levelet adtak postára. egyedül a fővárosban kerekén hatmillió levelet kézbesítettek.

a húsvéti ünnepekre budapest 68.000 csomagot kézbesítettek, s az ország különböző helyeire százötvenezeret továbbítottak. /mti/

bb 42. magyar vizkutató csoport indult mongóliába

i sz/sze/vt vg

1961. április 5.

a mongol népköztársaság és a magyar népköztársaság kormányküldöttségei néhány héttel ezelőtt megállapodást kötöttek a gazdasági együttműködésről, s a szerződés többek között azt is tartalmazta, hogy magyar szakemberek segítsenek majd mongólia vizslátásában. a nikex vállalat azonnal hozzáfogott a mongóliába utazó magyar vizkutató csoport megszervezéséhez. a csoport 12 tagja már elutazott után-batorba, ahová a hét végén érkeznek meg a magyar geofizikusok, geológusok és kútfuró szakemberek. a napokban még utánuk indul az expedíció három tagja, ilymódon a nyáron tizenötön tartózkodnak mongóliában. után-batortól 800-1000 kilométernyire nehéz körülmények között dolgoznak majd, a tengerszinttől 1300-1500 méter magasságban, kemény kőzetek között kell felhozniuk az ivóvizet a falvak lakosai és az állattenyésztő gazdaságok számára. a magyar szakemberek a most megkötött szerződés értelmében öt év alatt 75 kutat fúrnak mongóliában, ahol egyébként már az előző években is dolgoztak magyar vizkutatók és segítettek az ottani szakemberek képzésében. /mti/

29. kiadás

1961. április 5.

14 óra 35 perc

bb 43. szerdahelyi sandor ujságinónak

gk szb hk

1961. április 5.

a munkásmozgalom régi harcosának, a népszava egykori munkatársának hamvait április 7-én, pénteken 13.30 órakor helyezik el a farkasréti temető új urnacsarnokában. /mti/

bb 44. dr. münlich ferenc meglátogatta barna miklós, kasitzky ilona és váli zoltán festőművészek kiállítását

k di/gg szb sr

1961. április 5.

dr. münlich ferenc, az mszmp politikai bizottságának tagja, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke a műcsarnokban meglátogatta barna miklós, kasitzky ilona és váli zoltán festőművészek kiállítását. /mti/

bb 46. kitüntették incze jeno külkereskedelmi miniszter

te szb sr

1961. április 5.

a népköztársaság elnöki tanácsa eredményes munkássága elismerésül 60. születésnapja alkalmából incze jeno külkereskedelmi miniszternek a munka vörös zászló érdemrendje kitüntetést adományozta. a kitüntetést dobi istván, az elnöki tanács elnöke nyújtotta át. /mti/

mti belső hírek

30. kiadás

1961. április 5.

1 óra 40 perc

bb 45. a három ünnepnapon megállás nélkül termeltek a sztalinvárosi melegüzemek - négyszáznyolcvanhét vagon terméket szállítottak ki a dunai vasműből

vid te-lm ki 1961. április 5.

a három ünnepen a dunai vasmű melegüzemében megállás nélkül dolgoztak.

a nagyolvasztóműben a kohások három nap alatt 4.866 tonna vasat csapoltak, hatvanhat tonnával többet a tervezettnél.

a martinások csak három kemencével termeltek, mert a negyediket az ünnep előtt nagyjavításra leállították. a három működő kemencével 33 tonna acélt gyártottak terven felül. a legjobban a 2. kemence olvasztárai dolgoztak.

a kokszolómű dolgozói is helytálltak, körülbelül négyszáz tonna kokszot termeltek előirányzaton felül.

a tervszerű kiszállítás sem szünetelt. három nap alatt 437 vasuti kocsiban több mint kilénezer tonna terméket szállítottak ki a dunai vasműből./mti/

bb 47. angol könyvjándék magyar könyvtáraknak

t m/m-lm sr 1961. április 5.

a budapesti angol követség, a kulturális kapcsolatok intézetének közreműködésével, könyveket adott át a budapesti egyetemi könyvtárnak és a fővárosi szabó ervin könyvtárnak./mti/

mti belső hírek

31. kiadás

1961. április 5.

1 óra 15 perc

bb 46. folytatják a lágymányosi vásárváros építését - a 11. kerületiek az elsők a társadalmi munkában

i lv/gk szb sr 1961. április 5.

a téli kényszerpihenő után a tavasz beálltával szerdán folytatták a lágymányosi vásárváros építését. elsőnek a 11. kerületi dolgozók nyitották meg a társadalmi munkások sorát. a napsütéses délutánon a kismotor- és gépgyárból munkások sorát. a napsütéses délutánon a kismotor- és gépgyárból mintegy 150-en fogtak a munkához. a hét elkövetkező napjain az április 4. gépgyár, a beloiannisz és még más gyárak munkásai kérnek részt az építkezésből. a szakemberek véleménye: naponként 150-160-nál nagyobb létszámra nincs szükség, mert több embert jelenleg nem tudnak foglalkoztatni. az építkezés vezetősége a jelentkezőket kéri, hogy az utemterv szerinti napokon menjenek majd dolgozni.

a vásárváros területén a legnagyobb tereprendezési munkák a múlt évben befejeződtek. mintegy nyolcholdas területen a petőfi-híd és a vásár közötti térségen már a parkot is elkészítették. a fákat és díszbokrokat még az ősszel elültették, a fű- és virágmagvakát, illetve palántákat pedig a napokban tették földre.

a múlt évben elkészültek a közművesítéshez szükséges csatornák is. az ősszel, a télen és kora tavasszal a szakmunkások összehegesztették és lefektették a csöveket. a társadalmi munkások elsősorban befedik a csatornákat és a földet egyengetik, a mélyebben fekvő helyekre pedig gépkocsikkal földet szállítanak, s a kellő szintre feltöltik, illetve vízszintbe hozzák a területet. a későbbiekben kerül majd sor az utak és parkok építésére.

az eredeti elgondolás az volt, hogy a nagyobb gépeket már az icipari vásár idején itt a vásárváros területén mutatják be. most mégis úgy döntöttek - a szakemberek véleménye alapján az illetékesek -, hogy ebben az évben még a városligetben tartják a gépek kiállítását is./mti/

bb 49. „meggyőződünk, hogy a magyar nép boldogan, bizakodva építi országát, - a francia parlamenti küldöttség sajtótájékoztatója

t zs/sze szb sr

1961. április 5.

a hazánkban tartózkodó francia parlamenti küldöttség szerdán a magyar sajtó hazában sajtóértekezleten számolt be magyarországi élményeiről, tapasztalatairól. a vendégeket szakasítsa majd, a magyar újságírók országos szövetségének elnöke köszöntötte, majd raymond joyon, a francia delegáció vezetője szólott a francia képviselők magyarországi tapasztalatairól.

- örömmel tettünk eleget a magyar parlament elnöke meghívásának, mert meg vagyunk győződve, hogy a személyes kapcsolatok nagyban hozzájárulnak a népek közötti barátság erősítéséhez, az esetleges félreértések kiküszöböléséhez, a különböző vélemények egyeztetéséhez, - mondotta többek között.

- magyarországi látogatásunk rövid volt ahhoz, hogy részletebben megismerkedjünk a magyar nép életével, munkájával, terveivel; a látottak alapján azonban gratulálunk önöknek azokhoz az eredményekhez, amelyeket a háború befejezése óta magyarországon elérték.

- küldöttségünk többek között járt szőlőművelésben, esztergomban, balaton partján. röviden talán úgy foglalhatnánk össze tapasztalatainkat, hogy mindenütt vidám, derűs arcú emberekkel találkoztunk. csak az elismerés hangján szólhatunk szőlőművelésről, amelynek látván az volt az érzésünk: önök összekötötték a kellemeset a hasznossal, - ahogy a régi francia mondás tartja - s nemcsak értékes gyümölcsöt, hanem nagyon szép vöröset is emeltek a duna mentén.

- mély benyomást tett ránk az is, hogy tapasztalataink szerint ebben az országban minden lehetőséget megadnak az ifjúságnak a tanuláshoz, a művelődéshez, ahhoz, hogy valóban boldog, művelt emberek legyenek.

- ahogy az önök szép országát járjuk, egyre erősödött bennünk a meggyőződés: a francia és a magyar nép egyformán békében, boldogan akar élni, s a két nép nagyon közel áll egymáshoz. franciaországba visszatérve azt tervezük, hogy megalakítjuk a francia parlamenti képviselőknek francia-magyar baráti csoportját, amely - bízom benne - polja, fejleszti majd a két ország képviselői között kialakult baráti kapcsolatot. reméljük, hogy még az idén, vagy esetleg jövőre viszonzhatjuk a valóban szíves, magyaros vendéglátást, s magyar képviselőket láthatunk franciáországban. /folyt.köv./

bb 49. /„meggyőződünk, hogy a... 1. folyt./- szb

vendégeink ezután az újságírók kérdéseire válaszoltak:

raymond joyon például megjegyezte, hogy a delegáció tagjai különböző elvitéletekkel érkeztek magyarországra, s arra számítotak, hogy itt szomorú, szenvedő, elnyomott emberekkel találkoznak majd.

- meg kell mondanom, hogy tapasztalataink éppen varakozásunk ellenkezőjét bizonyítják, s meggyőződünk arról: a magyar nép boldogan, bizakodva építi országát.

a delegáció tagjai ezután részletesen ismertették franciaország mezőgazdaságának néhány problémáját, amelyek megoldását napirendre tűzték. arra törekcsenek például, hogy egyes vidékeken a közép- és kisbirtokosok elszórt parcelláit nagyobb táblákban egyesítsék, s ezáltal megkönnyítsék számukra a termőterületek megművelését. a parasztság egy része eleinte idegenkedéssel fogadta a tagosítási terveket, megfelelő tájékoztatás után azonban megérti e törekvés előnyeit, s túlnyomó többségük helyesli és elősegíti a tagosítást végrehajtó bizottság munkáját.

a továbbiakban elmondották, hogy franciaországban is tapasztalható a falusi lakosság városba áramlása. az utóbbi időben a mezőgazdaságban felszabaduló munkaerő az iparban talál elhelyezkedést.

a megjelentek nevében gollért gébor, a muosz szervezőtitkára köszöntö meg a francia parlamenti delegáció tagjainak tájékoztatóját. /mti/

34. kiadás 1961. április 5. 18 óra 30 perc

bb 50. a szovjet küldöttség látogatása győrött

t bc/gg-lm li 1961. április 5.

az a.p. kirilenko vezetésével hazánkban tartózkodó szovjet küldöttség szerdán győrbe látogatott. a vendégeket elkísérte kiss károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, rapai gyula, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, puja frigyas külügyminiszter-helyettes is. a küldöttséget a városba érkezésekor lombos ferenc, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei párt-bizottság első titkára és a megye és a város többi vezetői fogadták.

a szovjet küldöttség látogatást tett a megyei tanács épületében, ahol dr. katona lajos, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke tájékoztatta a vendégeket a megye életéről, fejlődéséről, terveiről.

a küldöttség tagjai ezután a wilhelm pieck vagon- és gépgyárba látogattak, ahol zsofinyecz mihály kohó- és gépipari miniszterhelyettes és lakatos albert, a gyár vezérigazgatója köszöntötte őket. a delegáció tagjai megtekintettek több gyáregységet és elbeszélgettek a dolgozókkal. a.p. kirilenko nagy elismeréssel nyilatkozott a látottakról, a gyár dolgozóinak kollektívájának munkájáról. hangsúlyozta, hogy a szovjet-unióban jól ismerik a gyár kiváló termékeit, majd további sikereket kívánt a látogatás emlékére ajándékokat nyújtottak át a szovjet küldöttség tagjainak. a.p. kirilenko a delegáció nevében szovjet népdalgyűjteménnyel és lemezjátszóval viszonzta a gyáriak figyelmességét.

a látogatást követően a szovjet küldöttség az egyik szerelőcsarnokban üzemi gyűlésen találkozott a dolgozókkal. a gyűlésen lombos ferenc, a megyei pártbizottság első titkára mondott beszédet, amelyben méltatta hazánk felszabadulásának történelmi jelentőségét, hangsúlyozta, hogy népünk a szovjet hadseregtől kapott szabadsággal élve hatalmas sikereket ért el az országépítő munkában. gyors ütemben fejlődött győr megye is. a 16 év alatt ipari megyévé vált a megye. az itteni ipar termelése 10-12 százalékat adja a nemzeti jövedelemnek. a wilhelm pieck vagongyár, amely 16 évvel ezelőtt romokban hevert, ma a megye legnagyobb üzeme, ahol egyre korszerűbb gépek segítik a modernebb gyártmányok elkészítését. a továbbiakban rámutatott annak nagy jelentőségére, hogy két évvel ezelőtt termelőszövetkezeti megyévé alakult győr megye. a szövetkezeti mozgalom győzelmé óta jelentősen emelkedtek a terméseredmények a megyében.
/folyt.köv./

Handwritten initials and a flourish.

36. kiadás 1961. április 5. 18 óra 30 perc

bb. 50. / a szovjet.....2. folyt./rj

az önök gyárának, győr városának és az egész győr-megyének a példája szemléltetően mutatja, milyen fejlődésen ment keresztül magyarországon az ipar, a mezőgazdaság, a tudomány és a kultúra. ezekben a napokban, nemzeti ünnepük napjaiban a magyar dolgozók jogos büszkeséggel vonják meg az ország felszabadítása óta eltelt 16 esztendő mérlegét. e történelmi szempontból rövid idő alatt túcszám építettek és alakítottak újjá ipari vállalatokat, létesítettek egészen új termelési ágakat: a magyar népköztársaság az utóbbi években újabb lépést tett a szocializmus felé, sikeresen teljesítette és túlteljesítette az ország hároméves népgazdaság-fejlesztési tervét, alapjában befejezte a mezőgazdaság szocialista átalakítását. a magyar nép szorosán tömörül a magyar szocialista munkáspárt köré, s most, a felszabadulás után 16 évvel, magabiztosan belépett abba a korszakba, amikor már befejeződik a szocialista társadalom alapjainak építése.

kedves elvtársak!

az önök sikerei örömmel töltötenek el minden szovjet embert. a szovjet emberek nagy lelkesedéssel harcolnak a kommunista párt történelmi jelentőségű határozatainak sikeres végrehajtásáért, a hétéves terv határidő előtt teljesítéséért. ez a harc meghozza gyümölcsét: a szovjet népgazdaság gyors ütemben fejlődik. az ipari termelés a hétéves terv első két évében a 17 százalékos terv-előirányzattal szemben 22.1 százalékkal növekedett. az ipar tervén felüli termelésének értéke 11.3 milliárd rubel! megemlíthetem, hogy csupán ez a tervén felüli növekedés háromszorosa a céri országos ország egyévi termelésének és jóval több az 1930-as termelésnél is.

a szocialista ipar fejlődését a szovjet tudomány kimagasló sikerei kísérik. népünk büszke az atomerő békés hasznosításában, a rádióelektronika, a kémia, a rakétaépítés fejlesztésében elért nagyszorú sikerekre, az űrkutatásban kivívott győzelmekre. az utóbbi időben, - mint önök is tudják - a szovjetunióban több űrhajót bo-

csátottak fel kísérleti célokból. bátran elmondhatjuk, hogy nincs messze az a nap - amelyet érdeklődéssel

várnak az emberek - az ember első űrutazásának napja.

az utóbbi években számottevő sikereket könyvelhet el mezőgazdaságunk is. a kommunista párt és az egész szovjet nép tankodatlan munkájának eredményeképpen lényegesen emelkedett a mezőgazdasági termelés és az állami felvásárlás. 1960-ban 8 milliárd 131 millió pud szomszterterményt termeltünk.
/folyt.köv./

Handwritten initials and a flourish.

bb 50. /a szovjet küldöttség... 1. folyt./- szb

a gyűlésen felszólalt a.p. kirilenko, a szovjet küldöttség vezetője:

kedves elvtársak, barataim! engedjek meg, hogy a küldöttség nevében őszinte köszönetet mondjak önöknek a meleg baráti fogadtatásért, amelyet irántunk, a szovjet nép képviselői iránt tanúsítottak, s amelynek melegsége, közvetlensége mélyen meghatott bennünket.

végtelenül örülünk annak, hogy ezekben az ünnepi napokban együtt lehetünk a baráti magyarországi dolgozóival. felhasználva az önökkel való kellemes találkozást, engedjek meg, hogy tolmacsoljam a wilhelm pieck gyár munkásainak, technikusainak, mernökeinek és alkalmazottainak a szovjet dolgozók, a magyar nép őszinte és igaz barátjának nyikits. szergejevics hrucsov elvtárs testvéri üdvözlését és köszöntsem önöket országuknak a fasizmus igája alól való felszabadulás 16. évfordulójának alkalmából.

küldöttségünk néhány napja tartózkodik az önök gyönyörű országában. mindenütt szívélyes, baráti fogadtatásban részesültünk. jól tudjuk, hogy az irántunk megnyilvánuló figyelmeség azoknak baráti érzelmeinek a kifejezője, amelyeket a magyar nép országunk nepe iránt táplál. és hadd biztosítsam önöket, kedves elvtársak, hogy a szovjet nép ugyanilyen őszinte megbecsülést, szeretetet és barátságot érez a magyar dolgozók iránt.

tudjuk, hogy az önök gyára hatalmas előzőm, amelynek jelentősége igen nagy az ország meggazdagításában. az önök exportcikként ismeretesek a világ sok országában, többek között a szovjetunióban is. a szovjet vasúton sokszor olyan személyvonaton közlekedik, amely az önök gyarában készült. ezek a vonatok szemléltetően mutatják, milyen gyorsan emelkedik az önök vállalatában a termelés műszaki színvonal. évről-évre csökken az itt készülő személykocsik súly, tökéletesedik berendezése, javul minősége. örömmel értesültünk arról, hogy az idén a gyár újabb lépést tesz előre a technika haladás útján: legyártja a legkondicionáló berendezéssel ellátott új típusú kocsik első sorozatát. engedjek meg elvtársak, hogy további sok sikert kívánjak a termelés fejlesztéséhez, a műszaki színvonal és a munkatermelékenység emeléséhez, a második ötéves terv első évi tervének teljesítéséhez.
/folyt.köv./

bb. 50./ a szovjet...3. folyt./rj

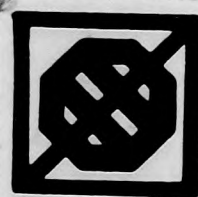
az elmúlt évben a szovjetunió jóval több tejet és vajat termelt, mint az egyesült államok, és az oroszországi szovhoz munkásaink mezőgazdasági szakembereink a szovjetunióhoz képest a szovjetunió szkp központi bizottsága januári ülésén az oroszországi szovhoz munkásokan dolgoznak annak a fontos feladatnak a teljesítéséért, hogy az években biztosítsák a mezőgazdaság nagyarányú fellendülését, s az egy főre eső hus-, vaj- és tejtermelésben utóljárjanak, majd tulszarnyaljak az egyesült államokat.

- a kommunizmus anyagi-technikai bázisának építésével parhuzamosan emelkedik a szovjet emberek életszínvonala, javul közéleti, orvosi és kulturális ellátása. amint az szkp központi bizottsága januári ülésén hozott határozatban megállapították, a szovjetunió hatalmas ipari, olyan erős védelme van, amely a szovjetunióhoz képest nélkül nagy összegeket fordítanak a meggazdagítására.

kedves elvtársak! az összes szocialista országok fejlődését elősegítő hatalmas tényező ezeknek az országoknak a barátsága, szoros együttműködése és testvéri kölcsönös segítése, vagyis a nemzetközi kapcsolatoknak az az új típusa, amely a szocializmus taborában alakult ki. ilyen kapcsolat van a magyar és a szovjet nép között. ma, ezen a felszabadulási emléknapon meg kell emlékeznünk a nepeinket egymáshoz fűző hagyományos barátságról. e barátság öltött testet az oroszországi polgarháború éveiben, amikor mintegy százezer magyar internacionalista harcolt az orosz proletariáttal válllvetve a fiatal szovjet köztársaság védelmében.

1919-ben a bolsevik párt és oroszország nepei szívvel-lélekkel a magyar proletariátus mellett álltak. a nagy lenin belkesen üdvözölte a magyar proletariátus győzelmét, a hatalom kivívását és a magyar tanácsköztársaság kikáltását.

/folyt.köv./



bb 50. /a szovjet küldöttség...4.folyt./-lm

magyarország felszabadítása után a szovjetunió és magyarország dolgozóinak szolidaritása a magyar és a szovjet nép megbonthatatlan, testvéri barátságává terebélyesedett. országaink között évről-évre fejlődik és erősödik a gazdasági együttműködés, a külkereskedelmi csere, a műszaki segítségnyújtás, fejlődnek és erősödnek a tudományos és kulturális kapcsolatok. a szocialista országok népeinek barátsága és egysége megsokszorozza minden egyes ország és az egész szocialista tábor erejét. a szocialista országoknak ez a barátsága és egysége olyan alapkö, olyan törhetetlen erő, amelyen széttörik és meghiusul az imperialistáknak a békés szocialista építési folyamat megbontására irányuló minden kísérlet.

elvtársak!

a szocialista és a kommunista társadalom sikeres építésének egyik feltétele a béke megőrzése. a békeharc a nagy októberi szocialista forradalom óta a szovjetunió egész külpolitikájának alapja, a békeharc a szocialista rendszer lényegéből fakad és a marxista-leninista elmélet szilárd talapzatára épül. ismeretes, hogy oroszországban a szovjet hatalom első dekrétuma a békéről szóló dekrétum volt, amelyet maga lenin írt.

az emberiség két világháborút élt át. mindkettő mérhetetlen szenvedést okozott a népeknek. miért alakult így a helyzet, hogy a háborus gyújtogatónak, mindenekelőtt a német fasizmusnak, sikerült kirobbantaniok a 2. világháborút. azért mert akkoriban gyengék voltak a béke erői, s a szovjetunió volt az egyetlen ország, amely következetesen harcolt a békéért.

- más a világ helyzet, mások az erőviszonyok. napjainkban a szocializmusnak majdnem egymilliárd embert egyesítő hatalmas tábor a béke megőrzéséért, a béke és a semlegesség politikáját folytatják a nemrégiben még gyarmati, de ma már függetlenné vált népek is, támogatják a béke ügyét a tőkés országok dolgozói. a békeharcot alátámasztja ma a szovjetunió és az egész szocialista tábor rohamosan növekvő hatalma, gazdasági, tudományos és technikai ereje, a szocialista országok iparának, tudományának és technikai erejének, védelmi erejének hallatlan arányú fejlődése. a háború kirobbantásának megbízható fékje, a béke erői főként vannak a háború erőivel szemben.
/folyt.köv./

bb 50. /a szovjet küldöttség... 5. folyt./- szb

elvtársak! vilagszerte ismertek azok az erőfeszítések, amelyek a szovjet kormány a béke fenntartásáért tesz: ismertek az általános és teljes leszerelésre, az atomfegyverek beszüntetésére, az atomfegyverek gyártásának és alkalmazásának betiltására vonatkozó javaslatai, valamint más, olyan külpolitikai akció, amelyek a békét szolgálják. a béke megszilárdítása és a nemzetközi feszültség enyhítése szempontjából kimagasló jelentőségű n.sz. hrucsov tevékenysége, azok az utasítások, amelyeket az egyesült államokban, a délkeletázsiai országokban, franciaországban tett, nagyjelentőségű volt részvétele az ENSZ-közgyűlés 15. ülésének munkájában.

a szovjetunió és a szocialista tábor többi országa a békeért folytatott küzdelemben természetesen számol azzal, hogy a béke híveinek millióival szemben vannak bizonyos számú, de igen befolyásos csoportok és személyek az egyesült államokban, nyugat-nemzetországban és az imperialista tábor más országaiban, akik gyűlölik a békét és csörtetik a fegyvert. országaink jelentős gazdasági sikerei, a szocialista tábor összeforrottsága és a békeszerető erők világméretben egyre erősödő szolidaritása azonban feljogosít bennünket arra a megállapításra, hogy a béke ügye diadalmasodik. bátran tekintünk a jövőbe, mert tudjuk, hogy a jövő a szocializmusé és a kommunizmusé. a kommunizmus a szocialista tábor valamennyi országának közös célja. melységes örömet okoz az a tudat, hogy a nagyszerű közös cél eléréseért a szovjetunióval és a többi szocialista országgal vallva harcol a szocialista magyarország is, amelyhez a testvéri barátság és az együttműködés szilárd fűzők bennünket.

engedjek meg elvtársak, hogy megköszönjem azt a meleg, baráti fogadtatást, amelyben küldöttségünket részesítette és sok sikert kívánják az önök kollektívájának a magyar népköztársaság javát szolgáló munkájához. az a találkozás sokáig megmarad emlékezetünkben, mint a magyar és a szovjet nép barátságának szimbóluma.

Éljen a magyar népköztársaság!

Éljen a magyar nép, amely a magyar szocialista munkáspárt vezetésével sikeresen építi a szocializmust!

Éljen magyarország és a szovjetunió népeinek örök, megbonthatatlan barátsága!

A gyűlés résztvevői hosszasan eltettek a magyar és a szovjet nép megbonthatatlan, testvéri barátságát.

delegáció tisztviselői este diszkrétan rendeztek a kisföldy színházban. /mti/

40. kiadás

1961. április 5.

70 óra 40 perc

bb 55. első díjat nyert a mozgó pamutróka - kihirdették a tavaszi kirakatverseny eredményét

i kf-lm vg 1961. április 5.

a belkereskedelmi minisztérium, a fővárosi tanács és a kpvd sz az idén is megrendezte a hagyományos tavaszi kirakatversenyt, amelyen igen ötletesen, művészi, izléselesen mutatták be a fővárosi üzletek iparunk termékeit. ez a verseny egyébként elődöntője volt az ősszel sorra kerülő prága-berlin-budapest közötti kirakatversenynek. hetven bolt több mint 300 kirakata vett részt a versenyen, amely a szakemberek véleménye szerint jól sikerült.

bár kirakatrendezőink nem használták ki eléggé az ugynevezett mozgó kirakat és a fényhatások adta lehetőségeket, elmondható, hogy az európai országok között fővárosunk kirakatkulturája élen jár. ezt állapította meg ligeti lászló, a kpvd sz főtitkára is, a kirakatverseny szordán délután megtartott eredményhirdetésén.

a főtitkár értékelése után nyilvánosságra hozták a bírálóbizottság döntését. nyolc első, nyolc második és hat harmadik díjat, 5 ugynevezett nívódíjat osztottak ki, egy kirakat pedig jutalmat kapott. az első díjak közül is kiemelték a lenin körút 62. számú röltex bolt kirakatát, amelyben mozgó pamutróka kerget egy ugyancsak pamut libát. jól sikerült a röltex kigyó utcái boltjának kirakata, a lenin körút 2. szám alatti illatszert-bolt kirakata. /mti/

--

bb 53. a békés megyei tanácsülés

vid fm/ke szb fm 1961. április 5.

szordán békés megyei tanácsülésen megvitatták a községfejlesztési terveket. békés megyében idén többek között 52.000 négyzetméternyi új járda épül, 18 értéki kutat furnak, a villanyhálózat 49 kilométerrel gyarapszik, az új tantermek száma pedig tízszegye. /mti/

--

La pt

41. kiadás

1961. április 5.

60 perc

bb 51. szovjet hősök emlékeznek pécs felszabadításáról az esti pécsi napló hasábjain

vid fm/ke szb fm 1961. április 5.

az esti pécsi napló szerkesztőségének kérésére a krasznaja zvezda levelet közölt, amelyben a pécsi ujság azt kérte a város felszabadításában résztvevő szovjet harcosoktól, írjanak a pécshez fűződő emlékeikről. a posta eddig 23 levelet vitt az esti pécsi napló szerkesztőségébe. az ünnepi számban hatot közölt közülük a lap. megemlékezett harci élményeiről n.i. zavjalov vezérőrnagy, a szovjetunió hőse, aki annakidején gárdazrezdesi rendfokozatban parancsnok volt a város felszabadításában résztvevő alakulatoknak, továbbá m.j. rahjlin közkatona, aki egy harcokocsizó egység komszomol megbízottjaként vett részt a harcokban és v.v. szinyin, aki az elsők között hatolt be a városba. n.m. haszitko mai békés életéről is ír és ezzel fejezi be levelét: „a háboru után leszereltem és moszkvában dolgozom villanyszerelőként. családot alapítottam, 12 éves fiam és 8 éves lányom van. azt szeretném, hogy a mi és az önök gyermekei sohase tudják meg, mi a háboru borzalmá. n.m. fegyver azt is közli, hogy különös figyelemmel kíséri a pécsről érkező híreket. végül közli még az esti pécsi napló k. troickij logkedvesebb pécsi emlékeit.

a harcosok visszaemlékezésein kívül más levelek is érkeztek. ligyija nykolajevna cecén hősi halált halt bátyja sírjának hollétéről érdeklődik. sulkevics ócsapja sírját keresi, anja bikova és vera junkics, akiknek hozzátartozói résztvettek pécs felszabadításában, a város fiataljaival szeretnének levelezni.

az esti pécsi napló szerkesztősége el fogja tosz a kéréseknek, hogy ezeket is ápolja a szovjet és magyar emberek között szövődő barátságot. /mti/

--

bb 52. ünnepi tanácsülés latinka sándor születésének hetvenötödik évfordulója alkalmából kaposvárott

vid fm/ke szb fm 1961. április 5.

szomogy megye tanácsa és kaposvár város tanácsa szordán latinka sándor, somogy megye mártirhalált halt tanácsköztársasági kormányzó-tanácsi biztosa születésének 75. évfordulója alkalmából ünnepi tanácsülést tartott a városi tanács dísztermében. az ünnepi tanácsülésen résztvevő latinka sándor özvegye is.

mikecz jános, kaposvár város tanácsa elnökének megnyitó szavai után dr. lászló istván, a megyei tanács vb-elnöke mondott ünnepi beszédet, amelyben méltatta a mártirhalált halt forradalmár életét, munkásságát, majd latinka özvegye mondotta el visszaemlékezéseit. /mti/

La pt

40. kiadás

1961. április 5.

40 óra 00 perc

bb 55. első díjat nyert a mozgó pamutróka - kihirdették a tavaszi kirakatverseny eredményét

i kf-lm vg 1961. április 5.

a belkereskedelmi minisztérium, a fővárosi tanács és a kpvdz az idén is megrendezte a hagyományos tavaszi kirakatversenyt, amelyen igen ötletesen, művészi, izlésekeny mutatták be a fővárosi üzletek iparunk termékeit. ez a verseny egyébként elődöntője volt az ősszel sorra kerülő prága-berlin-budapest közötti kirakatversenynek. hetven bolt több mint 300 kirakata vett részt a versenyen, amely a szakemberek véleménye szerint jól sikerült.

bár kirakatrendezőink nem használták ki eléggé az ugynevezett mozgó kirakat és a fényhatások adta lehetőségeket, elmondható, hogy az európai országok között fővárosunk kirakatkulturája élenjár. ezt állapította meg ligeti lászló, a kpvdz főtitkára is, a kirakatverseny szerdán délután megtartott eredményhirdetésén.

a főtitkár értékelése után nyilvánosságra hozták a bírálóbizottság döntését. nyolc első, nyolc második és hat harmadik díjat, 5 ugynevezett nívódíjat osztottak ki, egy kirakat pedig jutalmat kapott. az első díjak közül is kiemelték a lenin körut 62. számú röltex bolt kirakatát, amelyben mozgó pamutróka kerget egy ugyancsak pamut libát. jól sikerült a röltex kigyó utcai boltjának kirakata, a lenin körut 2. szám alatti illatszertbolt kirakata. /mti/

bb 53. a békés megyei tanácsülés

vid fm/ke szb fm 1961. április 5.

szerdán békés megyei tanácsülésen megvitatták a községfejlesztési terveket. békés megyében idén többek között 52.000 négyzetméternyi új járda épül, 18 értéki kutat fúrnak, a villanyhálózat 49 kilométerrel gyarapszik, az új tantermek száma pedig tízszorosított. /mti/

La P

41. kiadás

1961. április 5.

óra 00 perc

bb 51. szovjet hősök emlékeznek pécs felszabadításáról az esti pécsi napló hasábjain

vid fm/ke szb fm 1961. április 5.

az esti pécsi napló szerkesztőségének kérésére a krasznaja zvezda levelet közölt, amelyben a pécsi ujság azt kérte a város felszabadításában résztvevő szovjet harcosoktól, írjanak a pécshez fűződő emlékeikről. a posta eddig 23 levelet vitt az esti pécsi napló szerkesztőségébe. az ünnepi számban hatot közölt közülük a lap. megemlékezett harci élményeiről n.i. zavjalov vezérőrnagy, a szovjetunió hőse, aki annakidején gárdaezredesi rendfokozatban parancsnok volt a város felszabadításában résztvevő alakulatoknak, továbbá m.j. rahjlin közkatona, aki egy harcokocsizó egység komszomol megbízottjaként vett részt a harcokban és v.v. szinyin, aki az elsők között hatolt be a városba. n.m. haszitko mai békés életéről is ír és ezzel fejezi be levelét: „a háboru után leszereltem és moszkvában dolgozom villanyszerelőként. családot alapítottam, 12 éves fiam és 8 éves lányom van. azt szeretném, hogy a mi és az önök gyermekei sohase tudják meg, mi a háboru borzalma, . m.m. fegyver azt is közli, hogy különös figyelemmel kíséri a pécsről érkező híreket, végül közli még az esti pécsi napló k. troickij logkedvesebb pécsi emlékeit.

a harcosok visszaemlékezésein kívül más levelek is érkeztek. ligyija nykolajevna óccén hősi halált halt bátyja sirjának hollétéről érdeklődik. sulkevics ódosapja sirját keresi, anja bikova és vera jurkics, akiknek hozzátartozói résztvettek pécs felszabadításában, a város fiataljaival szeretnének levelezni.

az esti pécsi napló szerkesztősége előzetes kérésnek, hogy ezzel is ápolja a szovjet és magyar emberek között szövődő barátságot. /mti/

bb 52. ünnepi tanácsülés latinka sándor születésének hetvenötödik évfordulója alkalmából kaposváron

vid fm/ke szb fm 1961. április 5.

szomogy megye tanácsa és kaposvár város tanácsa szerdán latinka sándor, somogy megye mártirhalált halt tanácsköztársasági kormányzó-tanácsi biztosa születésének 75. évfordulója alkalmából ünnepi tanácsülést tartott a városi tanács dísztermében. az ünnepi tanácsülésen résztvevett latinka sándor özvegye is.

mikecz jános, kaposvár város tanácsa elnökének megnyitó szavai után dr. lászló istván, a megyei tanács vb-elnöke mondott ünnepi beszédet, amelyben méltatta a mártirhalált halt forradalmár életét, munkásságát, majd latinka özvegye mondotta el visszaemlékezéseit. /mti/

La P

mti belső hírek

42. kiadás

1961. április 5.

10 óra 25 perc

bb 54. időjárásjelentés

tm szb

1961. április 5.

a meteorológiai intézet jelenti április 5-én, szerdán 18 orakor:

a meleg idő tovább tart

várható időjárás csütörtök estig: változó mennyiségű felhőzet, legfeljebb néhány helyen kevés esővel. mérsékelt délnyugati szél. várható legmagasabb hőmérséklet csütörtökön 18-22 fok között.

távolabbi kilátások: pénteken és valószínűleg még szombaton is meleg idő. /mti/

bb 57. üdvözlő táviratok hazánk felszabadulásának 16. évfordulója alkalmából

i zs/tr szb li

1961. április 5.

hazánk felszabadulása 16. évfordulója alkalmából számos üdvözlő távirat érkezett dobi istvánhoz, a népköztársaság elnöki tanácsának elnökéhez, kádár jánoshoz, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkárához és dr. münnich ferenchez, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökéhez a baráti országok párt- és kormányvezetőitől.

az albán dolgozók nevében enver hodzsa, az albán munkáspárt központi bizottságának első titkára, hadzsi leshi, az albán népköztársaság nemzetgyűlése elnökségének elnöke, és mehmet sahu, az albán népköztársaság minisztertanácsának elnöke küldött üdvözlő táviratot. nemzeti ünnepük alkalmából legőszintébb jókívánságainkat és szívélyes testvéri üdvözlőnként küldjük a magyar népnek - mondja többek között táviratuk.

a bolgár nép jókívánságait todor zsvikov, a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkára, dimitr ganev, a bolgár népköztársaság nemzetgyűlése elnökségének elnöke, és anton jugov, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnöke tolmácsolta. - a bolgár nép őszintén örül annak, hogy az elmúlt 16 évben a magyar népköztársaság dolgozói a magyar szocialista munkáspárt bölcs vezetésével kiemelkedő sikereket arattak az ipar fejlesztésében, a mezőgazdaság szocialista átszervezésében, a magyar nép anyagi és kulturális színvonalának emelésében. /folyt.köv./

mti belső hírek

43. kiadás

1961. április 5.

10 perc

bb 57. /üdvözlő táviratok... 1. folyt./- szb

- népeink sokoldalú együttműködése nagyban elősegíti országaink fejlődését és a szocialista tábor egységének erősödését - hangoztatja antonin novotny, a csehszlovák kommunista párt központi bizottsága első titkárának, a csehszlovák szocialista köztársaság elnökének és viliam sirokynak, a csehszlovák szocialista köztársaság kormányfőjének távirata.

mao ce-tung, a kínai kommunista párt központi bizottságának elnöke, liu sao-csi, a kínai népköztársaság elnöke, csu te, az országos népi gyűlés állandó bizottságának elnöke és csou en-laj, a kínai népköztársaság államtanácsának elnöke többek között a következőket táviratozta: a kínai nép örömmel üdvözlö a magyar nép minden eredményét, a kommunista- és munkáspártok moszkvai tanácskozásának nagy eredményei tovább erősítették a szocialista tábor és a nemzetközi kommunista mozgalmat; nagy hatást gyakoroltak a világ népeire az imperializmus ellen, a békéért, a nemzeti felszabadulásért, a demokraciáért és a szocializmusért folytatott harcukban. mélységes meggyőződésünk, hogy a moszkvai tanácskozásról kiadott nyilatkozat alapján tovább erősödik és fejlődik a kínai és a magyar nép egysége és barátsága.

kim ir szen, a koreai munkáspárt központi bizottságának elnöke, a koreai népi demokratikus köztársaság minisztertanácsának elnöke és coj jen gen, a koreai népi demokratikus köztársaság legfelsőbb népi gyűlése elnökségének elnöke a koreai nép jókívánságait tolmácsolta hazánk felszabadulásának évfordulóján. a koreai nép úgy örül a szocializmust építő testvéri magyar nép sikereinek, mintha sajátjai lennének - hangzik a távirat.

wladislaw gomulka, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának első titkára, aleksander zawadzki, a lengyel népköztársaság államtanácsának elnöke és jozef cynankiewicz, a lengyel népköztársaság minisztertanácsának elnöke a magyar állampolgárokhoz intézett táviratukban többek között a következőket írják: meggyőződésünk, hogy az országainkat egysítő testvéri barátság és együttműködés a jövőben is fejlődni fog népeink és az egész szocialista tábor javára.

/folyt.köv./

bb 57. üdvözlő táviratok... 2. folyt./- szb

J. cedenbal, a mongol népi forradalmi párt központi bizottságának első titkára, a minisztertanács elnöke és zs. szambu, a nagy népi hural elnökségének elnöke üdvözlő táviratában egyebek között rámutat, hogy a magyar népköztársaság segítségével támogatása igen nagy szerepet játszik a mongol népköztársaság szocialista gazdaságának és kulturájának fokozott ütemű fejlesztésében.

A német demokratikus köztársaság lakosságának testvéri üdvözlését és jókívánságait walter ulbricht, a német szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, az ndk államtanácsának elnöke, otto grotewohl, az ndk minisztertanácsának elnöke, dr. johannes dieckmann, az ndk népi kamarájának elnöke és professzor dr. erich correns, a demokratikus németország nemzeti frontja országos tanácsának elnöke tolmácsolta. az ndk és a magyar népköztársaság szoros szövetségben harcol az égető nemzetközi kérdések megoldásáért, az általános és teljes leszerelésért, a békés együttélés valóra váltásáért - írják többek között.

- hazánk dolgozói őszintén örülnek a munkaszerető magyar nép nagy sikerű eredményeinek és nagy rokonszenvvel kísérik a magyar nép munkáját - mondja a többi között gheorghiu-dejneq, a román munkáspárt központi bizottság első titkárának, a román népköztársaság államtanácsa elnökének és ion gheorghiu maurenek, a román népköztársaság minisztertanácsa elnökének távirata.

ho sin minh, a vietnami demokratikus köztársaság elnöke, truong chinh, a vietnami demokratikus köztársaság nemzetgyűlésének állandó bizottságának elnöke és pham van dong, a vietnami demokratikus köztársaság miniszterelnöke, a vietnami nép szívből jövő üdvözlését, jókívánságait tolmácsolta. erősödjenek és fejlődjenek a két ország népcinkek barátsága, váljanak minél összefonottabbá és egységesebbé a nagy szocialista család - írják.

/folyt.köv./

bb 58. megkezdődött a középiskolai fizikatanárok háromnapos ankétja

t ms/gk szb sr

1961. április 5.

az eötvös loránd fizikai társulat és a központipedagógus továbbképző intézet évek óta többnapos országos ankétokat rendez a középiskolai fizikatanárok számára. az idei ankéton szerdán délután a technika házában gyulai zoltán akadémikus, az eötvös loránd fizikai társulat elnöke megnyitotta a hangoztatta, hogy a fizikatanárok ankétjai segítették a tanárok oktató munkáját. az ankétnak különös jelentőséget ad a napirenden levő oktatási reform, amelynek kidolgozásához a fizikatanárok is hozzájárulnak. érdemes ezzel a kérdéssel foglalkozni, hogy a nevelés színvonala az általános iskolától a középiskola befejezéséig állandóan kielégítő legyen. ezzel kapcsolatban rá kell mutatni arra a körülményre, hogy a középiskolából kitüntetéssel és jeles érettségivel kikerülő diákok egy része a műszaki egyetemeken gyenge eredménnyel dolgozik.

a háromnapos ankét témája az atomfizika. az első előadást pál lénárd, a fizikai tudományok doktora tartotta az atomreaktorok újabb fizikai problémáiról. medveczky lászló, az atommag kutató intézet tudományos munkatársa ismertette a nagy sebességű részecskék fényképező lemezzel történő kimutatásának módszerét és ennek alkalmazását a középiskolai oktatásban.

az ankéttal egyidejűleg kiállítás is nyílt a technika házában. az atomfizika középiskolai oktatására nemcsak gyárakban készült szemléltető eszközöket használnak, hanem sok tanár maga készített igen ötletes, jól használható taneszközöket. a kiállításon ezeket is bemutatják.

csütörtökön atomfizikai bemutató kísérletekről és oktatófilmekről hangzanak előadások és több filmet vetítenek. az ankét pénteken végződik. /mti/

1961. április 5.

20 óra 45 perc

bb 56. ülést tartott berlinben a kgst építésügyi állandó bizottsága
i sb/sze-lm vg 1961. április 5.

a kgst építésügyi állandó bizottsága egyhetes ülést tartott berlinben. a tagállamokon kívül megfigyelőként résztvettek a tanácskozáson a kínai népköztársaság és a mongol népköztársaság küldöttei is. a bizottság megvizsgálta a tagállamok építési feladatait segítő közös teendők összehangolására vonatkozó munkát. megállapították, hogy a bizottság által kidolgozott javaslatok hozzájárultak a kgst országok építőiparának fejlesztéséhez. az ülésen részletesen foglalkoztak a korszerű szarvasmarha- és baromfitartáshoz kidolgozott gazdasági épületek tippsterveinek felhasználásával. meghallgatták és jóváhagyták az épületanyagipar gépeiről és berendezéseiről, valamint a legfontosabb műszaki fejlesztési feladatokról szóló beszámolót.

a bizottság tárgyalta az előregyártott és előfeszített vasbetonelemek gyártásának fejlesztéséről, meghatározta a technológiai gépsorok legkedvezőbb teljesítőképességét. az ülésen elfogadták az új építési módszerek hatékonyságának egységes értékeléséről, az árrendszerről és a költségvetésről, valamint az építőipari vállalatok anyagi ösztönzéséről szóló javaslatokat. jóváhagyták még javaslatokat, amelyek a regionális tervezés fejlesztését, a lakosság telepítésének és a lakóterületek beépítésének korszerűsítését segítik. az 1980-ig terjedő időszakra vonatkozóan tárgyalta az építésügy általános távlati fejlődéséről és a tagállamok gazdasági, műszaki, tudományos együttműködésének kérdéseiről. a bizottság elfogadta a legfontosabb munkáknak 1965-ig előirányzott tervét, végül elhatározták, hogy a közös épületgépészeti munka fejlesztésére állandó munkacsoportot alakítsanak. /mti/

bb 59. magyar tudósok csehszlovákiában

k ms/ke-lm sr i

1961. április 5.

hovesi gyula akadémikus, a magyar tudományos akadémia elnöke és zentai béla tudományos munkatárs a magyar- és a csehszlovák akadémia közötti tudományos együttműködési egyezmény alapján kéthetes tanulmányutra csehszlovákiába utazott. /mti/

1961. április 5.

20 óra 45 perc

bb 57. /üdvözlő táviratok... 3. folyt./- szb

a felszabadulási évforduló alkalmából számos más országból is érkezett üdvözlő távirat. dobi istvánt, a népköztársaság elnöki tanácsának elnökét táviratban üdvözölte nemzeti ünnepünkön mohamed zahir, afganisztán királya, arturo frondizi, az argentin köztársaság elnöke, l. baudouin belga király, victor paz estenssoro, bolívia államelnöke, win maung, a burmai unió lenöke, 9. frigyes dán király, gamal abdel nasszer, az egyesült arab köztársaság elnöke, urho kekkonen, a finn köztársaság elnöke, 1. pál görög király, radzsendra praszad, az indiai köztársaság elnöke, szukarno, az indonéz köztársaság elnöke, nadim el rubai, az iraki „szuverén tanács” elnöke, mohammed reza pehlevi, iráni sah, izhak ben-zvi, izrael állam elnöke, hirohito japan császár, joszip broz tito, a jugoszláv szövetségi népköztársaság elnöke, oswaldo dorticos torrado, a kubai köztársaság elnöke, mahendra, nepál királya, giovanni gronchi, az olasz köztársaság elnöke, f. wahlen, a svájci államszövetség elnöke, cemel gürsel, a török köztársaság elnöke, és sekou toure, a guineai köztársaság elnöke.

fidel castro, a kubai köztársaság forradalmi kormányának miniszterelnöke, kadár jánoshoz és dr. münnich ferenchez intézett táviratot felszabadulásunk évfordulója alkalmával, ferik ibrahim abbud, a szudáni fegyveres erők legfelsőbb tanácsának elnöke pedig dr. münnich ferencknek fejezte ki jókívánságait nemzeti ünnepünkön.

dr. sik endre külügyminiszterhez üdvözlő táviratot intézett behar shtylla, az albán népköztársaság, karlo lukanov, a bolgár népköztársaság, václav david, a csehszlovák szocialista köztársaság, csen ji, a kínai népköztársaság, pak sen cser, a koreai népi demokratikus köztársaság, adam rapacki, a lengyel népköztársaság, p. sngarszuren, a mongol népköztársaság, dr. lothar bolz, a német demokratikus köztársaság, corneliu manescu, a román népköztársaság és ung van khien, a vietnami demokratikus köztársaság külügyminisztere, továbbá diogenes taborda argentin külügy- és oktatásügyi miniszter, eduardo arze quiroga bolívia külügyminisztere, dr. subandrio, az indonéz köztársaság külügyminisztere, golda meir, izrael állam külügyminisztere, kocsa popovics jugoszláv külügyminiszter és carlos oliveros sanchez kubai külügyminiszter. /mti/



mti b e l f ö l d i h i r e k

48. kiadás 1961. április 5. 2 óra — perc

bb 60. szakszervezeti küldöttség utazott taskentbe

k/-lm sr 1961. április 5.

kéttagu szakszervezeti küldöttség utazott a szakszervezeti világszövetség és az unesco által taskentbe, az üzbég szszk fővárosába, közösen rendezett háromhetes kultur-nevelési tanfolyamra./mti/

bb 61. veterán küldöttség utazott a szovjetunióba

k-lm sr 1961. április 5.

a szovjet szakszervezetek központi tanácsának meghívására a magyar munkásmozgalom veteránjainak 20 tagu küldöttsége szovjetunióba utazott./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai 37. kiadásunk bb 50. híre /a szovjet...3.folyt./ második bekezdésének 5. sorában a szöveg helyesen a következő: védelme van, hogy az ipar további fejlesztésének és a védelem erősítésének....

a 39. kiadás, bb 50. híre / a szovjet...5.folyt./ első bekezdése ötödik sorában a szöveg helyesen:.... akciói....

bb 64. új tizenkétantermes iskola kiskörösön - a felszabadulási nagygyűlésen adták át a kulcsokat

i di/gk-lm sr n 1961. április 5.

kiskörös új oktatási intézménnyel gazdagodott; a munkások néhány nappal ezelőtt fejezték be a többmillió forintos költséggel emelt korszerű, egyemeletes; tizenkétantermes általános iskola építését. a város lakossága a felszabadulás 16. évfordulója alkalmából rendezett nagygyűlésen vette át az új iskolát, amikor dr. ortutry gyula, a hazafias népfront országos tanácsának főtársa, a környék országgyűlési képviselője átadta a kulcsokat vékony benjámín igazgatónak./mti/

mti b e l f ö l d i h i r e k

49. kiadás 1961. április 5. 2 óra — perc

bb 62. a szot tavrata a délafrikai unióba

ke szb sr 1961. április 5.

a szot elnöksége tavrátot küldött a délafrikai szakszervezeti kongresszusnak.

„ értesültünk, hogy a délafrikai igazságügyminiszter ismét felfüggesztette szervezetük tevékenységét. tiltakozásunkat fejezzük ki verwoerd miniszterelnöknél a demokratikus szabadságjogok ezen újabb durva megsértése miatt. teljes szolidaritásunkról biztosítjuk a délafrikai unió dolgozóit és szakszervezeti harcosait az elemi emberi jogokért és az egész haladó világ által elítélt faji megkülönböztetés ellen folytatott harcukban.,,

x x x

a verwoerd miniszterelnöknek szóló tavrát:

„ értesültünk, hogy a délafrikai unió igazságügyminisztere ismét felfüggesztette a délafrikai szakszervezeti kongresszus tevékenységét. valamennyi magyar szervezett dolgozó nevében erőlyesen tiltakozunk a délafrikai unió dolgozóinak szakszervezeti szabadságjogai ellen irányuló újabb támadás ellen és megbélyegezzük az ön kormányának szakszervezetellenes és népellenes intézkedéseit. követeljük, hogy a fenti intézkedést azonnal vonják vissza.

szakszervezetek országos tanácsa
elnöksége.,,

/mti/

bb 63. tudósok kitüntetései

t ms/ke szb sr 1961. április 5.

hazánk felszabadulásának 16. évfordulója alkalmából több akadémikus és tudományos kutató kormánykitüntetésben részesült. munká érdemrendet kapott mócsy jános akadémikus és turan pal akadémikus. négyen a szocialista munkáért érdemrend kitüntetést kaptak. a kitüntetésekül rusznyak istvan, a magyar tudományos akadémia elnöke nyújtotta át./mti/

mti belföldi hírek

50. kiadás

1961. április 5.

22 óra 10 perc

bb 65. a szovjet szakszervezetek központi tanácsának távirata a szot-hoz

tr szb sr

1961. április 5.

hazánk felszabadulásának 16. évfordulója alkalmából a magyar szakszervezetek országos tanácsához számos üdvözlő érkezett a szocialista országok szakszervezeti tanácsaitól, valamint más külföldi testvérszakszervezetektől.

a szovjet szakszervezetek központi tanácsa meleghangú táviratban baráti üdvözlését és szívélyes jókívánságait küldte a szakszervezetek országos tanácsának, a magyar népköztársaság valamennyi dolgozójának. /mti/

bb 66. a francia parlamenti delegáció szerdai programja

t hi/tm-lm mi

1961. április 5.

a raymond joyon vezette francia parlamenti delegáció tagjai szerdán délután találkoztak kállai gyulával, a hazafias népfront országos tanácsának elnökével és dr. ortutay gyulával, a hazafias népfront országos tanácsának főtítkárával, valamint az országos tanács több tagjával, s hosszabb szívélyes megbeszélést folytattak velük a hazafias népfront tevékenységéről, munkájáról, a megbeszélésen vass istvánné, az országgyűlés alelnöke is jelen volt.

szerdán este rónai sándor, az országgyűlés elnöke a parlament gobelin termében vacsorán látta vendégül a francia parlamenti delegáció tagjait. a vacsorán résztvett vass istvánné, az országgyűlés alelnöke, dr. ortutay gyula, a hazafias népfront országos tanácsának főtítkára, szarka károly külügyminiszterhelyettes, mulató jános, külkereskedelmi miniszterhelyettes. a szívélyes, baráti légkörben lefolyt vacsorán rónai sándor és raymond joyon pohárköszöntőt mondott. /mti/

mti belföldi hírek

51. kiadás

1961. április 5.

22 óra 15 perc

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai b-44 kiadásunk /bb 57 számú hír/ üdvözlő táviratok 2. foly./ második bekezdésének második és harmadik sorában német szocialista munkáspárt helyett német szocialista e g y s é g párt irandó. /mti/


a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai b 47 kiadásunk /bb. 57. számú hír/ /üdvözlő táviratok 3. folyt./ helyesen így végződik:

.... jugoszláv külügyminiszter és a kubai külügyminiszter nevében carlos olivares sanchez. /mti/

- v é g e -

mti b e l f ö l d i h í r e k

1. kiadás  1961. április 6. 6 óra - perc

bb 1. az erzsébet hid építésén: éjjel-nappal süllyeszti a pesti oldalon a vasbeton-keszont, április közepén hozzálatnak a pesti pillér átalakításához

i hbj/gg-lm vg 1961. április 6.

az erzsébet hid pesti roncskapuzatának lebontása után, - amelyen a ganz-mávag szerelői dolgoztak - most ismét a hidépítő vállalat dolgozóira vár igen nagy munka mind a két parton.

a pesti oldalon a hidfő mögött két óriás vasbetonkamrát - keszont - helyeznek el 15 méter mélységbe. ezek a keszonok valószínűségecsökkentő, akadályozzák a hidfő esetleges csuszamlását. az egyik keszont már süllyeszti, pneumatikus módszerrel, - mint amelyet a földalatti építésénél alkalmaztak - s amint lehatol a kívánt mélységig, sor kerül a másik vasbetonkamra süllyesztésére is. ezt a munkát előreláthatólag július végére fejezik be. meglehetősen nehéz feladattal kell megbirkóznia az itt dolgozóknak, hiszen a keszonban sűrített levegőben kell dolgozni, éjjel-nappal.

a pesti oldalon a másik munkahely április közepétől a pesti pillér lesz. a roncskapuzat vasanyagát ezekben a napokban szállítják el, utána a hidépítő vállalat dolgozói leszedik a pillér gránitburkolatát és átalakítják a pillért, tekintve hogy az új hid pilonjának sarui nem kerülnek a régiak helyére.

a pesti pillér bontásánál nagy mennyiségben kell gránitburkolatot és kőanyagot tárolni, ezért a hidépítő igénybeveszik a pesti alsó rakpart egy részét, majdnem a vigadó téri hajóállomásig. az alsó rakparton azonban az uttest szabadon marad. minden valószínűség szerint a gyalogos forgalmat ezen a részen szabályozzák, illetve részben korlátozzák.

a budai oldalon a hidfőn az ugynevezett nyeregszerkezetet építik. a nyeregszerkezetet „vasbeton-kapocsal”, fogja össze magát a hidfőt. a függőleges falak körülbelül májusban készülnek el. épül a pillér is. négy kősort már elhelyeztek, további két kősort építésre maradt még hátra, s a számítások szerint a nyáron már végleges formájában kibontakozik a budai pillér. /mti/

R